

▶ FFB53920ZM
FFB53920ZW

PT	Manual de instruções Máquina de lavar loiça	2
ES	Manual de instrucciones Lavavajillas	30

USER MANUAL



AEG

ÍNDICE

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA.....	2
2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	4
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	6
4. PAINEL DE COMANDOS.....	8
5. PROGRAMAS.....	9
6. PROGRAMAÇÕES.....	10
7. OPÇÕES.....	14
8. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.....	14
9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA.....	16
10. SUGESTÕES E DICAS.....	18
11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	20
12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	23
13. INFORMAÇÃO TÉCNICA.....	28

PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto AEG. Criámo-lo para lhe oferecer um desempenho impecável durante muitos anos, com tecnologias inovadoras que tornam a sua vida mais fácil – funcionalidades que poderá não encontrar em aparelhos comuns. Continue a ler durante alguns minutos para tirar o máximo partido do produto.

Visite o nosso website para:



Resolver problemas e obter conselhos de utilização, catálogos e informações sobre assistência e reparações:

www.aeg.com/support



Registrar o seu produto para beneficiar de um serviço melhor:

www.registeraeg.com



Adquirir acessórios, consumíveis e peças de substituição originais para o seu aparelho:


www.aeg.com/shop

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Utilize sempre peças de substituição originais.

Quando contactar o nosso Centro de Assistência Técnica Autorizado, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis: Modelo, PNC, Número de Série. A informação pode ser encontrada na placa de características.

 Aviso / Cuidado - Informações de segurança

 Informações gerais e sugestões

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções fornecidas antes de instalar e utilizar o aparelho. O fabricante não poderá

ser responsabilizado por ferimentos ou danos resultantes de instalação incorreta ou utilização incorreta. Guarde sempre as instruções num sítio seguro e acessível para consultar no futuro.

1.1 Segurança para crianças e pessoas vulneráveis

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- É necessário manter as crianças com idades entre os 3 e os 8 anos e pessoas com incapacidades muito extensas e complexas afastadas do aparelho, a menos que constantemente vigiadas.
- É necessário manter as crianças com menos de 3 anos de idade afastadas do aparelho, a menos que constantemente vigiadas.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha os detergentes fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças e os animais domésticos afastados do aparelho quando a porta está aberta.
- A limpeza e a manutenção básica do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

1.2 Segurança geral

- Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como:
 - turismo rural; áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial.

- Não altere as especificações deste aparelho.
- A pressão da água fornecida tem de estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa) (mínima / máxima)
- Não exceda o número máximo de peças de loiça de 14 pessoas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Centro de Assistência Técnica Autorizado ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- Coloque os talheres no cesto de talheres com as pontas afiadas viradas para baixo ou na horizontal na gaveta de talheres com as extremidades cortantes viradas para baixo.
- Não deixe o aparelho com a porta aberta sem vigilância para evitar que alguém tropece acidentalmente na porta.
- Antes de qualquer operação de manutenção, desative o aparelho e desligue a ficha da tomada elétrica.
- Não utilize jactos de água e/ou vapor a alta pressão para limpar o aparelho.
- Se o aparelho tiver aberturas de ventilação na base, não devem ficar obstruídas por tapetes ou carpetes.
- O aparelho deve ser ligado à rede de abastecimento de água com a mangueira nova fornecida. Não é permitido reutilizar uma mangueira antiga.

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

2.1 Instalação



AVISO!

A instalação deste aparelho tem de ser efetuada por uma pessoa qualificada.

- Retire a embalagem toda.
- Não instale nem utilize o aparelho se estiver danificado.
- Siga as instruções de instalação fornecidas com o aparelho.
- Tenha sempre cuidado quando deslocar o aparelho porque ele é pesado. Utilize sempre luvas de proteção e calçado fechado.

- Não instale nem utilize o aparelho em locais com temperatura inferior a 0 °C.
- Instale o aparelho num local seguro e adequado que cumpra com os requisitos da instalação.

2.2 Ligação elétrica



AVISO!

Risco de incêndio e choque elétrico.

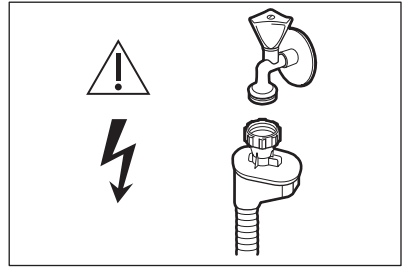
- O aparelho tem de ficar ligado à terra.
- Certifique-se de que os parâmetros indicados na placa de características

são compatíveis com as características da alimentação eléctrica.

- Utilize sempre uma tomada devidamente instalada e à prova de choques eléctricos.
- Não utilize adaptadores de tomadas duplas ou triplas, nem cabos de extensão.
- Certifique-se de que não danifica a ficha e o cabo de alimentação eléctrica. Se for necessário substituir o cabo de alimentação, esta operação deve ser efectuada pelo nosso Centro de Assistência Técnica.
- Ligue a ficha à tomada eléctrica apenas no final da instalação. Certifique-se de que a ficha fica acessível após a instalação.
- Não puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho. Puxe sempre a ficha.
- Este aparelho está equipado com uma ficha eléctrica de 13 A. Se for necessário substituir o fusível da ficha eléctrica, utilize apenas um fusível de 13 A ASTA (BS 1362) (Reino Unido e Irlanda apenas).

2.3 Ligação à rede de abastecimento de água

- Não danifique as mangueiras da água.
- Antes de ligar o aparelho a canos novos, canos que não sejam usados há muito tempo, canos que tenham sido sujeitos a reparações ou canos que tenham recebido dispositivos novos (contador de água, etc.), deixe sair água até que saia limpa.
- Durante a primeira utilização do aparelho, certifique-se de que não existem fugas de água.
- A mangueira de entrada de água possui uma válvula de segurança e um revestimento com um cabo de alimentação no seu interior.



AVISO!

Voltagem perigosa.

- Se a mangueira de entrada de água estiver danificada, feche imediatamente a torneira da água e desligue a ficha da tomada eléctrica. Contacte a Assistência Técnica Autorizada para substituir a mangueira de entrada de água.

2.4 Utilização

- Não coloque produtos inflamáveis, ou objetos molhados com produtos inflamáveis, no interior, perto ou em cima do aparelho.
- Os detergentes para a máquina de lavar loiça são perigosos. Siga as instruções de segurança da embalagem do detergente.
- Não beba nem brinque com a água no aparelho.
- Não retire a loiça do aparelho enquanto o programa não estiver concluído. Pode restar algum detergente na loiça.
- Não armazene artigos ou aplique pressão sobre a porta aberta do aparelho.
- O aparelho pode libertar vapor quente se abrir a porta durante o decorrer de um programa.

2.5 Iluminação interna



AVISO!

Risco de ferimentos.

- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como

temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a sinalizar informação relativamente ao estado operacional do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas em outras aplicações e não se adequam à iluminação de espaços domésticos.

- Para substituir a luz interna, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

2.6 Assistência técnica

- Contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado se for necessário reparar o aparelho. Utilize apenas peças de substituição originais.
- Note que uma reparação própria ou não profissional pode ter consequências para a segurança e anular a garantia.
- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 7 anos após o modelo ser descontinuado: motor, bomba de circulação e escoamento, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagem e equipamento relacionado, incluindo mangueiras, válvulas, filtros e aquastops, peças estruturais e interiores relacionadas com unidades da porta, placas de circuito impresso,

visores eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware incluindo software de restauro. Note que algumas destas peças de reposição só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças de reposição são relevantes para todos os modelos.

- As seguintes peças de reposição estarão disponíveis durante 10 anos após o modelo ser descontinuado: dobradiças e vedantes da porta, outros vedantes, braços aspersores, filtros de escoamento, suportes interiores e periféricos de plástico, tais como cestos e tampas.

2.7 Eliminação



AVISO!

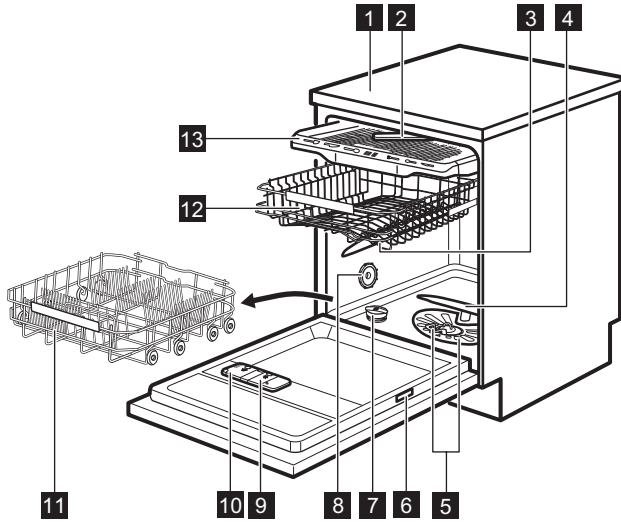
Risco de ferimentos ou asfixia.

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica.
- Corte o cabo de alimentação eléctrica e elimine-o.
- Remova o trinco da porta para evitar que crianças ou animais de estimação possam ficar aprisionados no interior do aparelho.

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

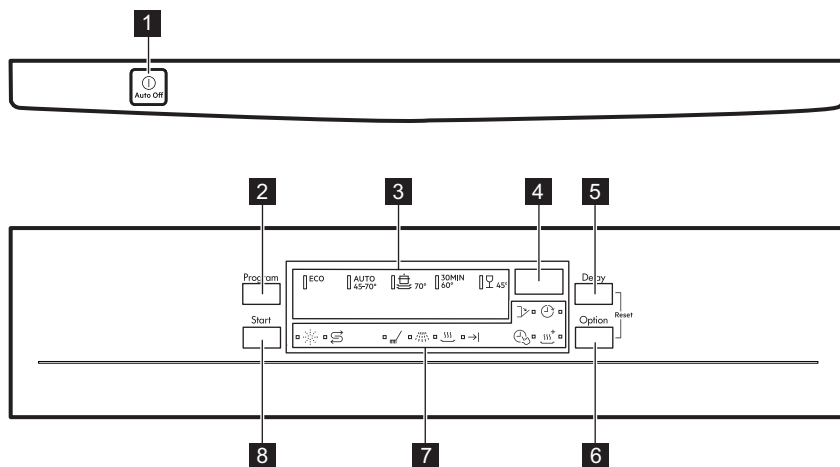


Os gráficos abaixo constituem apenas uma vista geral do produto. Para informação mais detalhada, consulte outros capítulos e/ou documentos disponibilizados com o aparelho.



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Tampo | 8 Ranhura de ventilação |
| 2 Braço aspersor no topo | 9 Distribuidor de abrilhantador |
| 3 Braço aspersor superior | 10 Distribuidor de detergente |
| 4 Braço aspersor inferior | 11 Cesto inferior |
| 5 Filtros | 12 Cesto superior |
| 6 Placa de caraterísticas | 13 Gaveta de talheres |
| 7 Depósito de sal | |




4. PAINEL DE COMANDOS



- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1 Botão On/Off | 6 Botão Option |
| 2 Botão Program | 7 Indicadores |
| 3 Indicadores de programa | 8 Botão Start |
| 4 Visor | |
| 5 Botão Delay | |



4.1 Indicadores

Indicador	Descrição
	Indicador de falta de sal. Acende quando é necessário colocar sal. Está apagado durante o funcionamento dos programas.
	Indicador de falta de abrillantador. Acende quando é necessário colocar abrillantador. Está apagado durante o funcionamento dos programas.
	Indicador da fase de lavagem. Acende-se na fase de lavagem.
	Indicador da fase de enxaguamento. Acende-se na fase de enxaguamento.
	Indicador da fase de secagem. Acende-se na fase de secagem.
	Indicador de fim. Acende-se quando o programa termina.
	Indicador da porta. Acende-se quando a porta do aparelho está aberta ou não está bem fechada.

Indicador	Descrição
	Indicador Delay.
	Indicador TimeSaver.
	Indicador XtraDry.

5. PROGRAMAS

A ordem dos programas na tabela pode não refletir a sua sequência no painel de comandos.

Programa	Nível de sujidade Tipo de carga	Fases do programa	Opções
ECO ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> Sujidade normal Loiça e talheres 	<ul style="list-style-type: none"> Pré-lavagem Lavagem a 50 °C Enxaguamentos Seco 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
AUTO SENSE ²⁾	<ul style="list-style-type: none"> Todas Faianças, talheres, tachos e panelas 	<ul style="list-style-type: none"> Pré-lavagem Lavagem de 45 °C a 70 °C Enxaguamentos Seco 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
 ³⁾	<ul style="list-style-type: none"> Sujidade intensa Faianças, talheres, tachos e panelas 	<ul style="list-style-type: none"> Pré-lavagem Lavagem a 70 °C Enxaguamentos Seco 	<ul style="list-style-type: none"> TimeSaver XtraDry
30MIN ⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> Sujidade ligeira. Loiça e talheres 	<ul style="list-style-type: none"> Lavagem a 60 °C Enxaguamentos 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
 ⁵⁾	<ul style="list-style-type: none"> Sujidade normal ou ligeira Loiça e copos delicados 	<ul style="list-style-type: none"> Pré-lavagem Lavagem a 45 °C Enxaguamentos Seco 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry

¹⁾ Com este programa, terá os consumos de água e energia mais eficientes para loiça e talheres com sujidade normal. Este é o programa padrão para institutos de testes. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o Regulamento de Ecodesign da Comissão (UE) 2019/2022.



²⁾ O aparelho deteta o nível de sujidade e a quantidade de loiça nos cestos. Ajusta automaticamente a temperatura e a quantidade de água, o consumo de energia e a duração do programa.

³⁾ Este programa foi concebido para lavar peças muito sujas com alta pressão da água e alta temperatura.

⁴⁾ Este programa é adequado para lavar uma carga ou meia carga com sujidade diversa. Proporciona bons resultados de lavagem em pouco tempo.

⁵⁾ Este programa controla a temperatura da água para proporcionar um tratamento especial para peças delicadas, copos, em particular.

5.1 Valores de consumo

Programa ^{1) 2)}	Água (l)	Energia (kWh)	Duração (min)
ECO	10.5 ³⁾ / 10.5 ⁴⁾	0.832 ³⁾ / 0.848 ⁴⁾	235 ³⁾ / 235 ⁴⁾
AUTO SENSE	8 - 15	0.7 - 1.7	46 - 170
	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
30MIN	10	0.9	30
	10 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92

1) A pressão e a temperatura da água, bem como as variações da corrente elétrica, as opções, a quantidade de pratos e os graus de sujidade podem alterar os valores.

2) Os valores para programas exceptuando os ECO são apenas indicativos.

3) De acordo com a regulamentação 1016/2010.

4) De acordo com a regulamentação 2019/2022.

5.2 Informação para institutos de teste

Para receber a informação necessária para realizar testes de desempenho (por exemplo, de acordo com a diretiva EN60436), envie um e-mail para:

info.test@dishwasher-production.com

No seu pedido, inclua o código do número do produto (PNC) constante da placa de características.

Para questões relacionadas com a sua máquina de lavar loiça, consulte o manual de assistência fornecido com o seu aparelho.

6. PROGRAMAÇÕES

6.1 Modo de seleção de programa e modo de utilizador

Quando o aparelho está no modo de seleção de programa, é possível seleccionar um programa e entrar no modo de utilizador.

Definições disponíveis no modo de utilizador:

- Nível do descalcificador da água, de acordo com a dureza da água.
- Ativação ou desativação da indicação de falta de abrillhantador.
- Ativação ou desativação da opção AirDry.

Uma vez que o aparelho conserva as definições guardadas, não é necessário configurá-lo antes de cada ciclo.

Como entrar no modo de seleção de programa


O aparelho está no modo de seleção de programa quando o indicador de programa **ECO** está aceso e o visor apresenta a duração do programa.

Após a ativação, o aparelho fica no modo de seleção de programa por predefinição. Se não ficar, entre no modo de seleção de programa assim:

Prima continuamente **Delay** e **Option** em simultâneo até que o aparelho entre no modo de seleção de programa.

Como entrar no modo de utilizador

Certifique-se de que o aparelho está no modo de seleção de programa.

Para entrar no modo de utilizador, mantenha os botões **Delay** e **Option** premidos em simultâneo até que os indicadores **ECO**, **AUTO** e  comecem a piscar e o visor fique em branco.

6.2 Amaciador da água

O amaciador da água remove minerais da água que possam ter um efeito negativo nos resultados da lavagem do aparelho.

Dureza da água

Graus alemães (°dH)	Graus franceses (°fH)	mmol/l	Gradação Clarke	Nível do descalcificador da água
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	<5	1 2)

1) Definição de fábrica.

2) Não utilize sal neste nível.

Independentemente do tipo de detergente utilizado, defina o nível de dureza da água adequado para manter ativo o indicador de reabastecimento de sal.



As pastilhas combinadas que contêm sal não são suficientemente eficazes para amolecer água dura.

Processo de regeneração

Para o correto funcionamento do amaciador de água, a resina do dispositivo amaciador tem necessidade de ser regenerada regularmente. Este

quanto maior for o conteúdo destes minerais, maior é a dureza da água. A dureza da água é medida em escalas equivalentes.

O amaciador da água deve ser regulado de acordo com a dureza da água da sua área. Os serviços de abastecimento de água podem indicar qual é o grau de dureza da água na sua área. É importante definir o nível correcto de amaciador da água para garantir bons resultados de lavagem.

processo á automático e faz parte do funcionamento normal da máquina de lavar a loiça.

Quando a quantidade de água prescrita (ver valores na tabela) tem sido utilizada desde o processo de regeneração anterior, um novo processo de regeneração será iniciado entre o enxaguamento final e o fim do programa

Nível do descalcificador da água	Quantidade de água (l)
1	250

Nível do descalcificador da água	Quantidade de água (l)
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

No caso de regulação alta de amaciador de água, também pode ocorrer a meio do programa, antes do enxaguamento (duas vezes durante um programa). A iniciação da regeneração não tem impacto na duração do ciclo, a menos que ocorra no meio de um programa ou no fim de um programa com uma curta fase de secagem. Nesses casos a regeneração prolonga a duração total de um programa cerca de 5 minutos mais.

Subsequentemente, o enxaguamento do amaciador da água que dura 5 minutos pode começar no mesmo ciclo ou no início do próximo programa. Esta atividade aumenta o consumo total de água de um programa em cerca de 4 litros mais e o consumo total de energia de um programa em cerca de 2 Wh mais. O enxaguamento do amaciador termina com um escoamento completo.

Cada enxaguamento de amaciador (possível mais de um no mesmo ciclo) pode prolongar a duração do programa em cerca de outros 5 minutos quando ocorre em qualquer ponto no início ou no meio de um programa.




Todos os valores de consumo mencionados nesta secção são determinados de acordo com a norma atualmente aplicável em condições laboratoriais com dureza de água de 2,5 mmol/L de acordo com a regulamentação 2019/2022 (nível 3 de amaciador de água). A pressão e a temperatura da água assim como as variações da alimentação elétrica podem alterar os valores.

Como regular o nível do descalcificador da água

Certifique-se de que o aparelho está no modo de utilizador.

1. Prima **Program**.

- Os indicadores **AUTO** e  apagam-se.
- O indicador **ECO** ainda pisca.
- O visor apresenta a definição atual: por exemplo, **5 L** = nível 5.

2. Prima **Program** repetidamente para mudar a definição.

3. Prima o botão On/Off para confirmar a seleção.

6.3 Aviso de distribuidor de abrilhantador vazio




O abrilhantador ajuda a secar a loiça sem riscos e manchas. É libertado automaticamente durante a fase de enxaguamento a quente.

Quando o depósito do abrilhantador está vazio, o indicador de falta de abrilhantador indica que é necessário colocar abrilhantador. Se a secagem for satisfatória quando utilizar apenas pastilhas combinadas, pode desativar o indicador de falta de abrilhantador. No entanto, recomendamos que utilize sempre abrilhantador para obter a melhor secagem possível.

Se utilizar detergente normal ou pastilhas combinadas sem abrilhantador, ative o aviso para manter o indicador de falta de abrilhantador a funcionar.

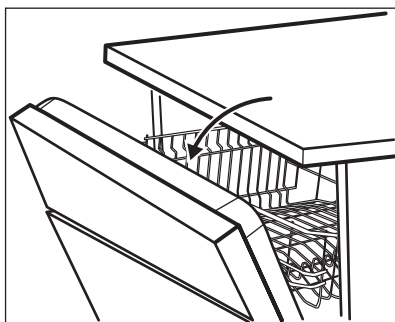
Como desativar a indicação de falta de abrilhantador

Certifique-se de que o aparelho está no modo de utilizador.

1. Prima **Start**.
 - Os indicadores **ECO** e  apagam-se.
 - O indicador **AUTO** ainda pisca.
 - O visor apresenta a definição atual.
 -  = indicação de falta de abrilhantador ativada.
 -  = indicação de falta de abrilhantador desativada.
2. Prima **Start** para mudar a definição.
3. Prima On/Off para confirmar a seleção.


6.4 AirDry

AirDry melhora a secagem e reduz o consumo de energia. Durante a fase de secagem, a porta abre-se automaticamente e fica entreaberta.



CUIDADO!

Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após a abertura automática. Isso pode danificar o aparelho.

AirDry é automaticamente ativada com todos os programas, excepto  (se aplicável).

A duração da fase de secagem e o tempo de abertura da porta variam dependendo do programa selecionado e das opções selecionadas.

Quando AirDry abre a porta, o visor apresenta o tempo remanescente do programa em execução.

Para melhorar o desempenho da secagem, consulte a XtraDry opção ou ative AirDry.






CUIDADO!






Se crianças tiverem acesso ao aparelho, aconselhamos que desative AirDry, pois a abertura da porta pode representar um perigo.

Como desativar a opção AirDry

Certifique-se de que o aparelho está no modo de utilizador.

1. Prima **Delay**.
 - Os indicadores **ECO** e **AUTO** apagam-se.
 - O indicador  ainda pisca.
 - O visor apresenta a definição atual:  = AirDry ativada.
2. Prima **Delay** para mudar a definição:  = AirDry desativada.
3. Prima On/Off para confirmar a seleção.

7. OPÇÕES

-  As opções pretendidas têm de ser ativadas antes do início de um programa. Não é possível ativar ou desativar opções durante o funcionamento de um programa.
-  O botão Option alterna entre as opções disponíveis e as combinações de opções possíveis.
-  Algumas opções não são compatíveis com outras. Se tentar seleccionar opções incompatíveis, o aparelho desativa automaticamente uma ou mais dessas opções. Apenas os indicadores das opções que ficarem ativas continuarão acesos.
-  Se uma opção não for aplicável a um programa, o indicador correspondente fica apagado ou pisca rapidamente durante alguns segundos e apaga-se.
-  Ativar opções pode afetar o consumo de água e energia e a duração do programa.


7.1 XtraDry

Active esta opção para melhorar o desempenho da secagem. A activação da XtraDry altera a duração de alguns programas, o consumo de água e a temperatura do último.

A opção XtraDry é permanente para todos os programas, excepto o **ECO**, e


não tem de ser seleccionada para cada ciclo.

Noutros programas, a selecção da opção XtraDry é permanente e é utilizada automaticamente nos ciclos seguintes. Esta configuração pode ser alterada em qualquer momento.

-  Sempre que o programa **ECO** for activado, a opção XtraDry é desactivada e tem de ser activada manualmente.

Activar a opção XtraDry desactiva o TimeSaver e vice-versa.

Como ativar a opção XtraDry

Prima **Option** até que o indicador  acenda.

O visor apresenta a duração do programa atualizada.


7.2 TimeSaver

Esta opção aumenta a pressão e a temperatura da água. As fases de lavagem e secagem são mais curtas.

A duração total do programa diminui em cerca de 50%.

Os resultados da lavagem são idênticos aos do programa com a duração normal. Os resultados da secagem podem não ser tão bons.

Como ativar a opção TimeSaver

Prima **Option** até que o indicador  acenda.

O visor apresenta a duração do programa atualizada.

8. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. **Certifique-se de que o nível definido para o descalcificador da água corresponde à dureza da água fornecida. Caso contrário, ajuste o nível do descalcificador da água.**
2. Encha o depósito de sal.
3. Encha o distribuidor de abrillantador.
4. Abra a torneira da água.

5. Inicie um programa para remover eventuais resíduos de processamento que possam ainda existir no aparelho. Não utilize detergente e não coloque loiça nos cestos.

Após iniciar o programa, o aparelho pode demorar até 5 minutos a recarregar a resina no descalcificador da água. A fase de lavagem começa apenas quando este processo terminar. O processo é repetido periodicamente.

8.1 Depósito de sal



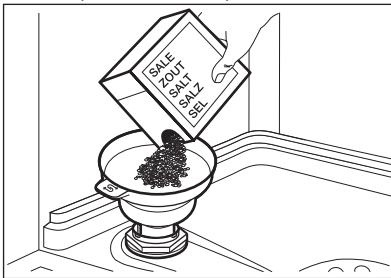
CUIDADO!

Utilize apenas sal grosso especial para máquinas de lavar loiça. O sal fino representa risco de corrosão.

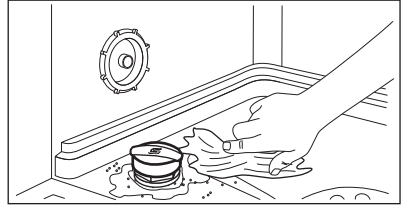
O sal é utilizado para recarregar a resina do amaciador da água e para garantir bons resultados de lavagem no quotidiano.

Como encher o depósito de sal

1. Rode a tampa do depósito de sal no sentido anti-horário e retire-a.
2. Coloque 1 litro de água no depósito de sal (apenas na primeira vez).
3. Encha o depósito de sal com 1 kg de sal (até ficar cheio).



4. Agite o funil com cuidado segurando-o pela pega para introduzir os últimos grãos.
5. Retire o sal que tiver ficado à volta da abertura do depósito de sal.



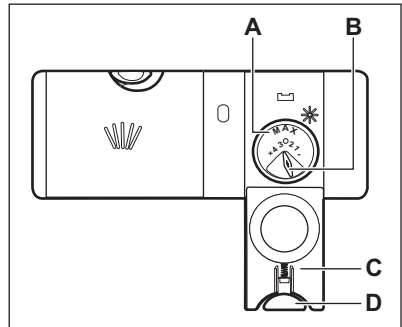
6. Rode a tampa do depósito de sal no sentido horário para fechar o depósito de sal.



CUIDADO!

É possível que saia água e sal do depósito de sal quando estiver a enchê-lo. Após encher o depósito de sal, inicie imediatamente um programa para evitar corrosão.

8.2 Como encher o distribuidor de abrillantador



CUIDADO!

O compartimento (A) destina-se apenas a abrillantador. Não encha com detergente.



CUIDADO!

Utilize apenas abrillantador especificamente concebido para máquinas de lavar loiça.

1. Prima o elemento de libertação (D) para abrir a tampa (C).
2. Encha o distribuidor (A) até o abrillantador atingir a marca "MAX".

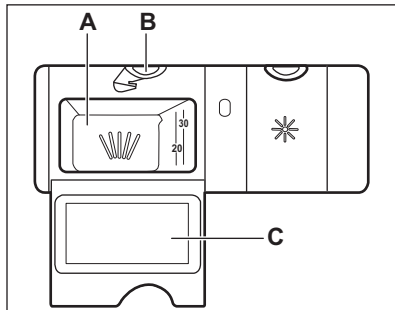
3. Retire o abrillantador entornado com um pano absorvente para evitar a formação de espuma em excesso.
4. Feche a cobertura. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.

i Pode rodar o seletor de quantidade a libertar (**B**) entre a posição 1 (menor quantidade) e a posição 4 ou 6 (maior quantidade).

9. UTILIZAÇÃO DIÁRIA

1. Abra a torneira da água.
 2. Prima o botão On/Off para ativar o aparelho.
- Certifique-se de que o aparelho está no modo de seleção de programa.
- Se o indicador de falta de sal estiver aceso, encha o depósito de sal.
 - Se o indicador de falta de abrillantador estiver aceso, encha o distribuidor de abrillantador.
3. Coloque a loiça nos cestos.
 4. Adicione o detergente.
 5. Selecione e inicie um programa adequado para o tipo de carga e grau de sujidade.

9.1 Utilizar o detergente



CUIDADO!

Utilize apenas detergente específico para máquinas de lavar loiça.

1. Prima o botão de libertação (**B**) para abrir a tampa (**C**).
2. Coloque o detergente, em pó ou pastilhas, no compartimento (**A**).
3. Se o programa tiver uma fase de pré-lavagem, coloque uma pequena quantidade de detergente na parte interior da porta do aparelho.

4. Feche a cobertura. Certifique-se de que o botão de libertação fica bloqueado na posição correta.

i Para mais informações sobre a dosagem de detergente, consulte as instruções do fabricante na embalagem do produto. Normalmente, 20 a 25 ml de detergente em gel são adequados para lavar uma carga com sujidade normal.

i Não encha o compartimento (**A**) com mais de 30 ml de detergente em gel.

9.2 Seleccionar e iniciar um programa

A função Auto Off

Esta função diminui o consumo de energia desactivando automaticamente o aparelho quando não está a funcionar.

A função é acionada nas seguintes situações:

- 5 minutos depois do programa estar concluído.
- Após 5 minutos se um programa não for iniciado.

Iniciar um programa


1. Prima o botão On/Off para activar o aparelho. Certifique-se de que o aparelho está no modo de seleção de programa e que a porta está fechada.
2. Prima **Program** repetidamente até o indicador do programa pretendido acender.


O visor apresenta a duração do programa.

3. Seleccionar as opções aplicáveis.

4. Prima **Start** para iniciar o programa.
 - O indicador da fase em curso acende.
 - A duração do programa começa a diminuir em passos de 1 minuto.


Iniciar um programa com início diferido


1. Selecione um programa.
2. Prima **Delay** repetidamente até que o visor apresente o tempo de atraso pretendido (de 1 a 24 horas).
3. Prima **Start** para iniciar a contagem decrescente.
 - O indicador  está aceso.
 - O tempo restante diminui em horas. A última hora é apresentada em minutos.

Quando a contagem decrescente terminar, o programa inicia e o indicador da fase em curso acende. O indicador  apaga-se.

Abrir a porta do aparelho durante o funcionamento

Se abrir a porta durante o funcionamento de um programa, o aparelho pára de funcionar. Isto pode afectar o consumo de energia e a duração do programa. Quando fechar a porta, o aparelho continua a partir do ponto de interrupção.

 Se abrir a porta durante a fase de secagem e deixá-la aberta durante mais de 30 segundos, o programa termina. Isto não acontece se a porta for aberta pela função AirDry .

 Não tente fechar a porta do aparelho durante os primeiros 2 minutos após ter sido aberta automaticamente pela função AirDry porque pode danificar o aparelho. Se, após isso, a porta for mantida fechada durante, pelo menos, 3 minutos, o programa actual termina.

Cancelar o início diferido com a contagem decrescente já iniciada

Quando cancelar um início diferido, terá de seleccionar o programa e as opções novamente.

Prima continuamente **Delay** e **Option** em simultâneo até que o aparelho entre no modo de selecção de programa.

Cancelar o programa

Prima continuamente **Delay** e **Option** em simultâneo até que o aparelho entre no modo de selecção de programa. Certifique-se de que existe detergente no distribuidor de detergente antes de iniciar outro programa.

Fim do programa

Todos os botões ficam inactivos excepto o botão On/Off.

1. Prima o botão On/Off ou aguarde que a função Auto Off desactive o aparelho automaticamente. Se abrir a porta antes do accionamento da função Auto Off, o aparelho é desactivado automaticamente.
2. Feche a torneira da água.

10. SUGESTÕES E DICAS

10.1 Geral

Siga as sugestões abaixo para garantir resultados de lavagem e secagem ótimos e ajudar a proteger o ambiente.

- Lavar a loiça na máquina de lavar loiça de acordo com as instruções no manual do utilizador habitualmente consome menos água e energia do que lavar a loiça à mão.
- Carregue a máquina de lavar loiça até à sua capacidade total para poupar água e energia. Para melhores resultados de limpeza, disponha os artigos nos cestos conforme instruído no manual do utilizador e não sobrecarregue os cestos.
- Não passe a loiça por água antes de a colocar na máquina. Aumenta o consumo de água e de energia. Quando necessário, selecione um programa.com fase pré-lavagem.
- Retire os resíduos maiores de alimentos da louça e esvazie chávenas e copos antes de os colocar no interior do aparelho.
- Mergulhe ou esfregue levemente os recipientes com alimentos cozidos ou assados antes de os lavar no aparelho.
- Certifique-se de que as peças nos cestos não entram em contacto ou tapam outras. Só assim a água consegue ter alcance completo e lavar a loiça.
- Pode utilizar detergente, abrillantador e sal para máquina de lavar loiça ou utilizar pastilhas combinadas (por exemplo, "Tudo em 1"). Siga as instruções apresentadas na embalagem.
- Selecione um programa de acordo com o tipo de carga e o grau de sujidade. **ECO** confere a mais eficiente utilização do consumo de água e energia.
- Para prevenir que o calcário se acumule no interior do aparelho:
 - Ateste o depósito de sal sempre que necessário.
 - Utilize a dosagem recomendada de detergente e de abrillantador.

- Certifique-se de que o nível definido para o amaciador da água corresponde à dureza da água fornecida.
- Siga as instruções no capítulo "**Manutenção e limpeza**".

10.2 Utilizar sal, abrillantador e detergente

- Utilize apenas sal, abrillantador e detergente próprios para máquina de lavar loiça. A utilização de outros produtos pode danificar o aparelho.
- Para as áreas com água dura ou muito dura, recomendamos a utilização de detergente de máquina de lavar loiça simples (pó, gel ou pastilhas sem agentes adicionais), abrillantador e sal em separado para obtenção dos melhores resultados de lavagem e secagem.
- Pelo menos uma vez por mês, coloque o aparelho a funcionar apenas com o produto de limpeza próprio para este efeito.
- As pastilhas de detergente não se dissolvem totalmente nos programas curtos. Para evitar resíduos de detergente na loiça, recomendamos que utilize as pastilhas apenas com programas longos.
- Não utilize mais do que a quantidade correcta de detergente. Consulte as instruções na embalagem do detergente.
- Utilize sempre a quantidade certa de detergente. Uma dosagem insuficiente de detergente pode resultar em fracos resultados de lavagem e revestimento ou manchas de água dura nos artigos. A utilização de muito detergente com água macia ou amaciada resulta em resíduos de detergente na loiça. Ajuste a quantidade de detergente com base na dureza da água. Consulte as instruções na embalagem do detergente.
- Utilize sempre a quantidade certa de abrillantador. Uma dosagem insuficiente de abrillantador diminui os resultados da secagem. A

utilização de muito abrillantador resulta em camadas azuladas nos artigos.

- Certifique-se de que o nível do amaciador da água está certo. Se o nível estiver muito alto, a quantidade aumentada de sal na água pode resultar em ferrugem nos talheres.

10.3 O que fazer se quiser deixar de utilizar pastilhas de detergente combinadas

Antes de começar a utilizar detergente, sal e abrillantador em separado, execute o seguinte procedimento.

1. Seleccione o nível máximo do descalcificador da água.
2. Certifique-se de que o depósito de sal e o depósito de abrillantador estão cheios.
3. Inicie o programa mais curto que tenha uma fase de enxaguamento. Não utilize detergente e não coloque loiça nos cestos.
4. Quando o programa terminar, regule o nível do descalcificador da água para a dureza da água na sua área.
5. Regule a quantidade de abrillantador a libertar.
6. Active a indicação de falta de abrillantador.

10.4 Colocar loiça nos cestos

- Utilize sempre todo o espaço dos cestos.
- Utilize o aparelho apenas para lavar objetos que possam ser lavados na máquina.
- Não lave no aparelho objetos feitos de madeira, corno, alumínio, estanho e cobre uma vez que podem rachar, deformar, ficar descoloridos ou esburacados.
- Não lave no aparelho, artigos que possa absorver água (esponjas, panos domésticos).
- Coloque as peças ocas (chávenas, copos e panelas) com a abertura para baixo.

- Certifique-se de que os copos não tocam uns nos outros.
- Coloque as peças leves no cesto superior. Certifique-se de que as peças não se mexem livremente.
- Coloque os talheres e outros objectos pequenos na gaveta de talheres.
- Mova o cesto superior para cima para acomodar artigos grandes no cesto inferior.
- Certifique-se de que os braços aspersores podem mover-se livremente antes de iniciar um programa.

10.5 Antes de iniciar um programa

Antes de iniciar o programa seleccionado, certifique-se de que:

- Os filtros estão limpos e bem instalados.
- A tampa do depósito de sal está bem apertada.
- Os braços aspersores não estão obstruídos.
- A máquina tem abrillantador e sal suficientes (exceto se utilizar pastilhas de detergente combinadas).
- A loiça está colocada corretamente nos cestos.
- O programa é adequado para o tipo de carga e o grau de sujidade.
- Foi utilizada a quantidade de detergente correta.

10.6 Descarregar os cestos

1. Deixe a loiça arrefecer antes de retirar do aparelho. A loiça quente danifica-se facilmente.
2. Esvazie primeiro o cesto inferior e só depois o cesto superior.



Quando o programa terminar, pode ficar água nas superfícies internas do aparelho.

11. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



AVISO!

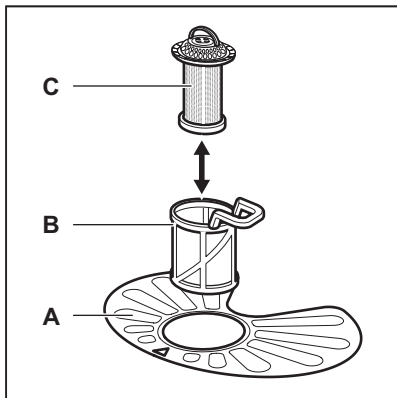
Antes de qualquer acção de manutenção, desactive o aparelho e desligue a ficha da tomada eléctrica.



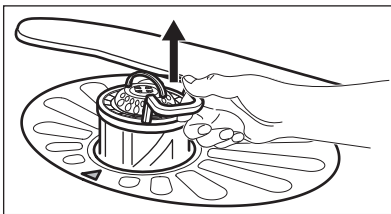
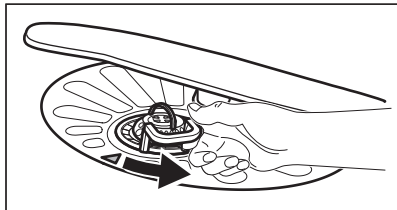
Se os filtros estiverem sujos e os braços aspersores estiverem obstruídos, os resultados de lavagem são inferiores. Verifique-os regularmente e limpe-os se for necessário.

11.1 Limpar os filtros

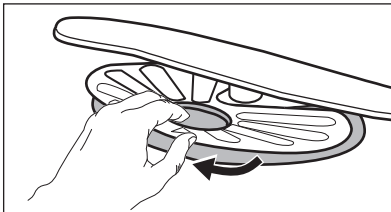
O sistema de filtração é composto por 3 peças.



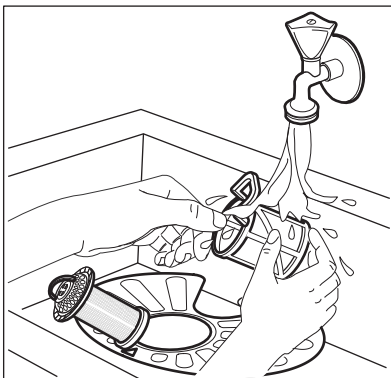
1. Rode o filtro (B) no sentido anti-horário e remova-o.



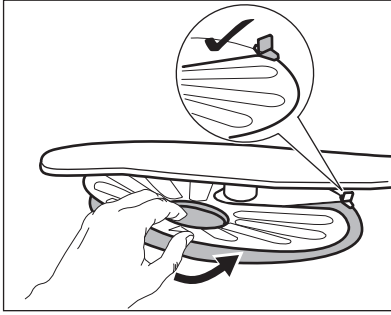
2. Retire o filtro (C) do filtro (B).
3. Retire o filtro plano (A).



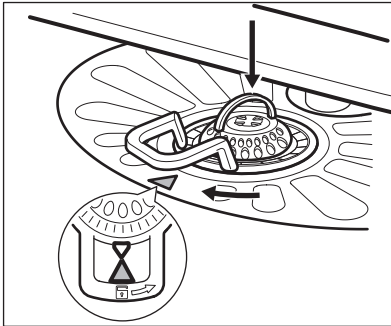
4. Lave os filtros.



5. Certifique-se de que não há resíduos de alimentos ou sujidade dentro e à volta da borda do colector.
6. Reinstale o filtro plano (A). Certifique-se de que fica posicionado correctamente debaixo das 2 guias.



7. Monte os filtros (B) e (C).
8. Reinstale o filtro (B) no filtro plano (A). Rode-o no sentido horário até bloquear.



CUIDADO!

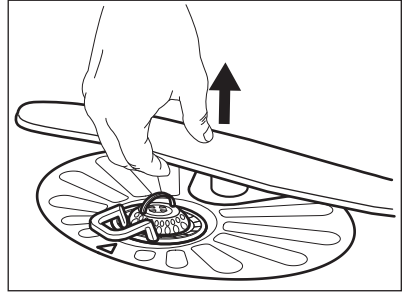
Uma posição incorrecta dos filtros pode causar resultados de lavagem insatisfatórios e danos no aparelho.

11.2 Limpar o braço aspersor inferior

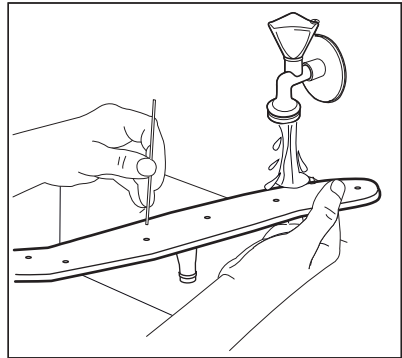
Recomendamos a limpeza regular do braço aspersor inferior para evitar a obstrução dos orifícios com sujidade.

A obstrução dos orifícios pode resultar em lavagem insatisfatória.

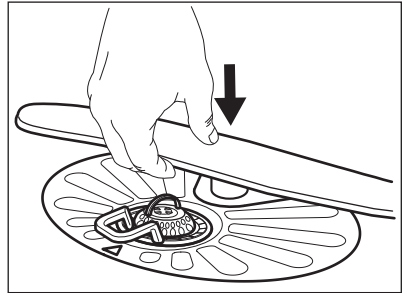
1. Para remover o braço aspersor inferior, puxe-o para cima.



2. Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo, por exemplo um palito, para remover a sujidade dos orifícios.



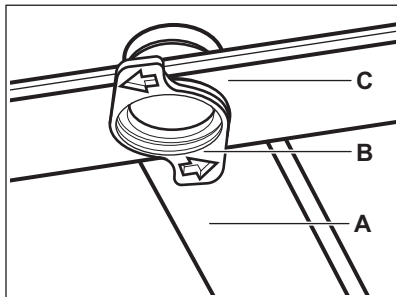
3. Para reinstalar o braço aspersor inferior, pressione-o para baixo.



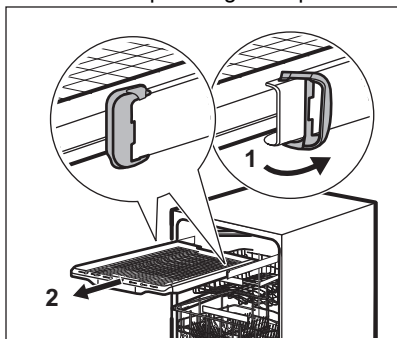
11.3 Limpar o braço aspersor do teto

Recomendamos a limpeza regular do braço aspersor do teto para evitar a obstrução dos orifícios com sujidade. A obstrução dos orifícios pode resultar em lavagem insatisfatória.

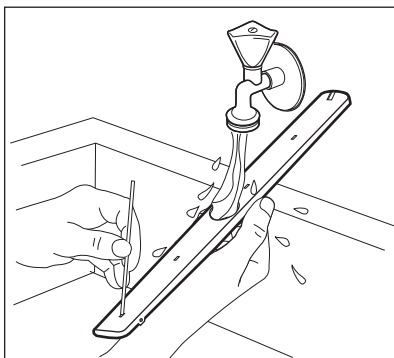
O braço aspersor do teto encontra-se no teto da cavidade do aparelho. O braço aspersor (C) está instalado no tubo de fornecimento de água (A) com o elemento de montagem (B).



1. Solte os batentes dos lados das calhas deslizantes da gaveta de talheres e puxe a gaveta para fora.



2. Desloque o cesto superior para o nível mais baixo, para conseguir chegar ao braço aspersor com mais facilidade.
3. Para desencaixar o braço aspersor (C) do tubo de fornecimento de água (A), rode o elemento de montagem (B) no sentido anti-horário e puxe o braço aspersor para baixo.
4. Lave o braço aspersor em água corrente. Utilize um objeto fino e pontiagudo, por exemplo um palito, para remover a sujidade dos orifícios. Passe água corrente pelo orifícios para remover todas as partículas de sujidade do interior.



5. Para reinstalar o braço aspersor (C), introduza o elemento de montagem (B) no braço aspersor e fixe-o no tubo de fornecimento de água (A) rodando-o no sentido horário. Certifique-se de que o elemento de montagem fica bloqueado na posição correta.
6. Instale a gaveta de talheres nas calhas deslizantes e bloqueie os batentes.

11.4 Limpeza externa

- Limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- Utilize apenas detergentes neutros.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões ou solventes.

11.5 Limpeza do interior

- Limpe o aparelho com cuidado, incluindo a junta de borracha da porta, com um pano macio húmido.
- Para manter o melhor desempenho do seu aparelho, utilize um produto de limpeza específico para máquinas de lavar loiça pelo menos de dois em dois meses. Siga cuidadosamente as instruções da embalagem do produto.
- Não utilize produtos abrasivos, esfregões, ferramentas aguçadas, produtos químicos fortes, produtos de polimento ou solventes.
- Se utilizar frequentemente programas de curta duração, poderá ocorrer acumulação de gordura e calcário no interior do aparelho. Para evitar essa acumulação, utilize programas de longa duração pelo menos duas vezes por mês.

11.6 Remoção de objetos estranhos

Verifique os filtros e o sifão após cada utilização da máquina de lavar loiça. Objetos estranhos (por exemplo, pedaços de vidro, plástico, ossos ou palitos, etc) diminuem o desempenho da limpeza e podem provocar danos na bomba de escoamento.



CUIDADO!

Se não conseguir remover os objetos estranhos, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

1. Desmonte o sistema dos filtros conforme instruído neste capítulo.
2. Remova todos os objetos estranhos manualmente.
3. Volte a montar os filtros conforme instruído neste capítulo.

12. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



AVISO!

A reparação inadequada do aparelho pode colocar em perigo a segurança do utilizador. Todas as reparações devem ser efetuadas por pessoal qualificado.

necessidade de contactar um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Consulte a tabela abaixo para informações sobre possíveis problemas.

No caso de alguns problemas, o visor apresenta um código de alarme.

Quase todos os problemas que ocorrem podem ser resolvidos sem

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
Não conseguir ativar o aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a ficha está ligada na tomada elétrica. • Certifique-se de que não há um disjuntor desligado no quadro elétrico.
O programa não inicia.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a porta do aparelho está fechada. • Prima Start. • Se tiver selecionado a opção de início diferido, cancele-a ou aguarde até a contagem decrescente terminar. • O aparelho recarrega a resina no interior do amaciador de água. O procedimento demora aproximadamente 5 minutos.

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
<p>O aparelho não se enche com água. O visor exibe i10 ou i11.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a torneira da água está aberta. • Certifique-se de que a pressão do fornecimento de água não é demasiado baixa. Para obter estas informações, contacte os serviços de abastecimento de água locais. • Certifique-se de que a torneira da água não está obstruída. • Certifique-se de que o filtro da mangueira de entrada não está obstruído. • Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.
<p>O aparelho não escoar a água. O visor exibe i20.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que o sifão do lava-loiça não está obstruído. • Certifique-se de que o sistema de filtração interior não está obstruído. • Certifique-se de que a mangueira de entrada não tem dobras ou vincos.
<p>O dispositivo anti-inundação foi ativado. O visor exibe i30.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Feche a torneira da água. • Certifique-se de que o aparelho está corretamente instalado. • Certifique-se de que os cestos estão carregados conforme instruído no manual do utilizador.
<p>Avaria do sensor de deteção do nível de água. O visor exibe i41 – i44.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que os filtros estão limpos. • Ligue e desligue o aparelho.
<p>Avaria da bomba de lavagem ou da bomba de escoamento. O visor exibe i51 – i59 ou i5A – i5F.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ligue e desligue o aparelho.
<p>A temperatura da água no interior do aparelho está demasiado alta ou ocorreu avaria do sensor da temperatura. O visor exibe i61 ou i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a temperatura da água de admissão não excede os 60 °C. • Ligue e desligue o aparelho.
<p>Avaria técnica do aparelho. O visor exibe iC0 ou iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ligue e desligue o aparelho.
<p>O nível de água no interior do aparelho é demasiado alto. O visor exibe iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ligue e desligue o aparelho. • Certifique-se de que os filtros estão limpos. • Certifique-se de que a mangueira de saída está instalada na altura certa acima do chão. Consulte as instruções de instalação.

Problema e código de alarme	Possível causa e solução
O aparelho para e inicia mais vezes durante o funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> • É normal. Esta ação proporciona uma lavagem ótima com poupança de energia.
O programa demora demasiado tempo.	<ul style="list-style-type: none"> • Selecione a opção TimeSaver para encurtar a duração do programa. • Se tiver selecionado o início diferido, cancele-o ou aguarde até a contagem decrescente terminar.
A duração do programa apresentada é diferente da duração na tabela dos valores de consumo.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte a tabela dos valores de consumo no capítulo "Programas".
O tempo restante indicado no visor aumenta e avança quase até ao fim do tempo do programa.	<ul style="list-style-type: none"> • Não se trata de uma anomalia. O aparelho está a funcionar corretamente.
Existe uma pequena fuga na porta do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável). • A porta do aparelho não está centrada na cuba. Ajuste o pé traseiro (se aplicável).
É difícil fechar a porta do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • O aparelho não está nivelado. Desaperte ou aperte os pés ajustáveis (se aplicável). • Existe loiça saliente dos cestos.
A porta do aparelho abre-se durante o ciclo de lavagem.	<ul style="list-style-type: none"> • A função AirDry está ativada. Pode desativar a função. Consulte a secção "Definições".
O interior do aparelho emite um ruído de trepidar/pancadas.	<ul style="list-style-type: none"> • A loiça não foi bem arrumada nos cestos. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. • Certifique-se de que os braços aspersionadores podem rodar livremente.
O aparelho faz disparar o disjuntor.	<ul style="list-style-type: none"> • A amperagem do aparelho não é suficiente para fornecer todos os aparelhos que estão a funcionar. Verifique a amperagem da tomada e a capacidade do contador ou desligue um dos aparelhos que estiverem a funcionar. • Falha elétrica interna do aparelho. Contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.



Consulte a secção "**Antes da primeira utilização**", "**Utilização diária**", ou "**Sugestões e dicas**" para outras causas possíveis.

ocorrer, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

No caso de surgir algum código de alarme que não esteja na tabela, contacte um Centro de Assistência Técnica Autorizado.

Após verificar o aparelho, desative e ative o aparelho. Se o problema voltar a

**AVISO!**

Não recomendamos a utilização do aparelho até que o problema esteja completamente resolvido. Desligue o aparelho e não o volte a ligar até ter a certeza de que funciona corretamente.

12.1 Os resultados de lavagem e secagem não são satisfatórios

Problema	Possível causa e solução
Lavagem insatisfatória.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte os capítulos “Utilização diária”, e “Sugestões e dicas” e o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. • Utilize programas de lavagem mais intensivos. • Limpe os orifícios do braço aspersor e o filtro. Consulte “Manutenção e limpeza”.
Secagem insatisfatória.	<ul style="list-style-type: none"> • A loiça foi deixada demasiado tempo dentro do aparelho fechado. • Não existe abrillantador ou a dosagem de abrillantador não é suficiente. Defina o distribuidor de abrillantador para um nível superior. • As peças de plástico podem ter de ser secas com uma toalha. • Para obter o melhor desempenho na secagem, ative a opção XtraDry e defina AirDry. • Recomendamos que utilize sempre abrillantador, mesmo com pastilhas de detergente combinadas.
Há riscos esbranquiçados ou camadas azuladas nos copos e pratos.	<ul style="list-style-type: none"> • Foi libertada uma quantidade demasiado alta de abrillantador. Ajuste o nível de abrillantador para um nível inferior. • A quantidade de detergente é demasiada.
Há manchas e marcas de água secas nos copos e pratos.	<ul style="list-style-type: none"> • A quantidade de abrillantador libertado não é suficiente. Ajuste o nível de abrillantador para um nível superior. • A causa pode estar na qualidade do abrillantador.

Problema	Possível causa e solução
A loiça está molhada.	<ul style="list-style-type: none"> • Para obter o melhor desempenho na secagem, ative a opção XtraDry e defina AirDry . • O programa não tem fase de secagem ou tem uma fase de secagem a baixa temperatura. • O distribuidor de abrillantador está vazio. • A causa pode estar na qualidade do abrillantador. • A causa pode estar na qualidade das pastilhas combinadas. Experimente uma marca diferente ou ative o distribuidor de abrillantador para utilizar abrillantador e pastilhas combinadas em conjunto.
O interior do aparelho está molhado.	<ul style="list-style-type: none"> • Não se trata de um defeito do aparelho. A humidade do ar condensa-se nas paredes do aparelho.
Espuma invulgar durante a lavagem.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilize o detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça. • Utilize um detergente de um fabricante diferente. • Não faça pré-enchaguamento à loiça em água corrente antes de a colocar no aparelho.
Vestígios de ferrugem nos talheres.	<ul style="list-style-type: none"> • Existe demasiado sal na água que é utilizada para a lavagem. Consulte “O descalcificador da água”. • Talheres de prata e aço inoxidável foram colocados em conjunto. Evite colocar peças de prata e aço inoxidável próximas umas das outras.
O distribuidor do detergente fica com resíduos de detergente no fim do programa.	<ul style="list-style-type: none"> • A pastilha de detergente ficou colada ao distribuidor e não foi totalmente dissolvida pela água. • A água não consegue tirar o detergente do distribuidor. Certifique-se de que os braços aspersores não estão bloqueados ou obstruídos. • Certifique-se de que as peças nos cestos não impedem a abertura da tampa do distribuidor de detergente.
Odores no interior do aparelho.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte “Limpeza do interior”.
Depósitos de calcário na loiça, na cuba e na face interior da porta.	<ul style="list-style-type: none"> • O nível de sal está baixo; verifique o indicador de falta de sal. • A tampa do depósito de sal está solta. • A sua água é dura. Consulte “O descalcificador da água”. • Utilize sal e defina a regeneração do amaciador da água mesmo quando as pastilhas forem utilizadas. Consulte “O descalcificador da água”. • Consulte “Limpeza do interior”. • Experimente um detergente diferente. • Contacte o fabricante do detergente.

Problema	Possível causa e solução
Loiça baça, descolorada ou lascada.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que apenas as peças laváveis na máquina são lavadas no aparelho. • Carregue e descarregue os cestos com cuidado. Consulte o folheto com as instruções de carregamento dos cestos. • Coloque as peças delicadas no cesto superior. • Para lavar peças delicadas e peças de vidro, selecione o programa dedicado. Consulte "Programas".



Consulte os capítulos "**Antes da primeira utilização**", "**Utilização diária**" ou "**Sugestões e dicas**" para conhecer outras causas possíveis.

13. INFORMAÇÃO TÉCNICA

Dimensões	Largura / Altura / Profundidade (mm)	600 / 850 / 625
Ligação elétrica ¹⁾	Tensão (V)	220 - 240
	Frequência (Hz)	50
Pressão do fornecimento de água	Mín. / máx. bar (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Fornecimento de água	Água fria ou água quente ²⁾	máx. 60 °C
Capacidade	Definições de colocação	14
Consumo de energia ³⁾	Modo ligado mas inativo (W)	5.0
	Modo desligado (W)	0.50

¹⁾ Consulte a placa de classificação para conhecer os outros valores.

²⁾ Se a água quente for proveniente de fontes de energias renováveis (p. ex., painéis solares), utilize o fornecimento de água quente para diminuir o consumo de energia.

³⁾ Em conformidade com o regulamento 1059/2010.

13.1 Link para a base de dados de EU EPREL

O código QR no rótulo energético fornecido com o aparelho disponibiliza um link da web para o registo deste aparelho na base de dados da EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros


documentos disponibilizados com este aparelho.


É possível encontrar informação relacionada com o desempenho do produto na base de dados de EU EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e número do produto que pode encontrar na placa de características do aparelho.

Consulte o capítulo “Descrição do produto”.

Para informação mais detalhada sobre a etiqueta de energia, visite www.theenergylabel.eu.

14. PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo . Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem. Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o

símbolo  juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	30
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	32
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.....	34
4. PANEL DE CONTROL.....	36
5. PROGRAMAS.....	37
6. AJUSTES.....	38
7. OPCIONES.....	42
8. ANTES DEL PRIMER USO.....	42
9. USO DIARIO.....	44
10. CONSEJOS.....	45
11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	47
12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	51
13. INFORMACIÓN TÉCNICA.....	55

PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Visite nuestro sitio web para:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio y reparación:

www.aeg.com/support



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:

www.registeraeg.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:

www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciúrese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace

responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos. Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños entre 3 y 8 años, así como a las personas con minusvalías importantes y complejas, salvo que estén bajo supervisión continua.
- Es necesario mantener alejados del aparato a los niños de menos de 3 años salvo que estén bajo supervisión continua.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando la puerta se encuentre abierta.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.

1.2 Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial.
- No cambie las especificaciones de este aparato.

- La presión de agua de funcionamiento (mínima y máxima) debe estar entre 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bares (MPa)
- Siga el máximo número de ajustes de 14 cubiertos.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Coloque los cubiertos en el cesto para cubiertos con el filo hacia abajo o colóquelos en la bandeja de cubiertos en posición horizontal con el filo hacia abajo.
- No deje el aparato con la puerta abierta para evitar tropezar accidentalmente con ella.
- Antes de proceder con cualquier operación de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- No utilice pulverizadores de agua a alta presión ni vapor para limpiar el aparato.
- Si el aparato tiene orificios de ventilación en la base, no deben cubrirse, por ejemplo con una alfombra.
- El aparato debe conectarse a la toma de agua utilizando los nuevos juegos de tubos suministrados. No se deben reutilizar los juegos de tubos antiguos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA!

Sólo un técnico cualificado puede instalar el aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- No instale ni utilice el aparato en lugares con temperaturas inferiores a 0 °C.

- Instale el aparato en un lugar seguro y adecuado que cumpla los requisitos de instalación.

2.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

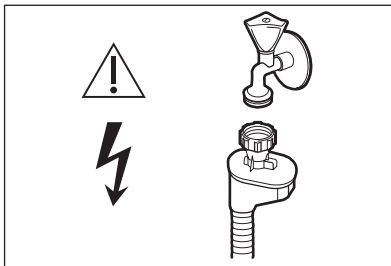
Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.
- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.

- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Si es necesario cambiar el cable de alimentación del aparato, debe hacerlo el centro de servicio técnico autorizado.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.
- Este aparato se suministra con un enchufe de 13 A. Si fuera necesario cambiar el fusible del enchufe, use exclusivamente un fusible ASTA (BS 1362) de 13 A (solo para RU e Irlanda).

2.3 Conexión de agua

- No provoque daños en los tubos de agua.
- Antes de conectar a nuevas tuberías o tuberías que no se hayan usado durante mucho tiempo, o donde se hayan realizado trabajos o se hayan conectado dispositivos nuevos (contadores de agua, por ejemplo), deje correr el agua hasta que esté limpia.
- Asegúrese de que no haya fugas de agua visibles durante y después del primer uso del aparato.
- La manguera de entrada de agua tiene una válvula de seguridad y un revestimiento con un cable interno de conexión a la red.



ADVERTENCIA!
 Voltaje peligroso.

- Si la manguera de entrada de agua está dañada, cierre la llave de agua y

quite inmediatamente el enchufe de la toma de corriente. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado para cambiar la manguera de entrada de agua.

2.4 Uso

- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.
- Los detergentes para lavavajillas son peligrosos. Siga las instrucciones de seguridad del envase del detergente.
- No beba agua ni juegue con el agua del aparato.
- No retire la vajilla del aparato hasta que finalice el programa. Puede quedar algo de detergente en los platos.
- No guarde los artículos ni ejerza presión sobre la puerta abierta del aparato.
- El aparato puede liberar vapor caliente si abre la puerta mientras está en marcha un programa.

2.5 Luces interiores



ADVERTENCIA!
 Existe riesgo de lesiones.

- En cuanto a la(s) bombilla(s) de este producto y las de repuesto vendidas por separado: Estas bombillas están destinadas a soportar condiciones físicas extremas en los aparatos domésticos, como la temperatura, la vibración, la humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a utilizarse en otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de estancias domésticas.
- Antes de cambiar la luz interna, diríjase al servicio técnico autorizado.

2.6 Asistencia

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado. Utilice solamente piezas de recambio originales.
- Tenga en cuenta que la autorreparación o la reparación no

- profesional puede tener consecuencias de seguridad y podría anular la garantía.
- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 7 años después de que el modelo se haya retirado: motor, bomba de circulación y desagüe, calentadores y elementos de calentamiento, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas las mangueras, válvulas, filtros y aquastops, piezas estructurales e interiores relacionadas con los conjuntos de puertas, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, presostatos, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de recambio solo están disponibles para los reparadores profesionales, y que

no todas las piezas de recambio son relevantes para todos los modelos.

- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 10 años después de que el modelo se haya retirado: bisagras y juntas de puertas, otras juntas, brazos aspersores, filtros de desagüe, rejillas interiores y periféricos de plástico como cestas y tapas.

2.7 Desecho



ADVERTENCIA!

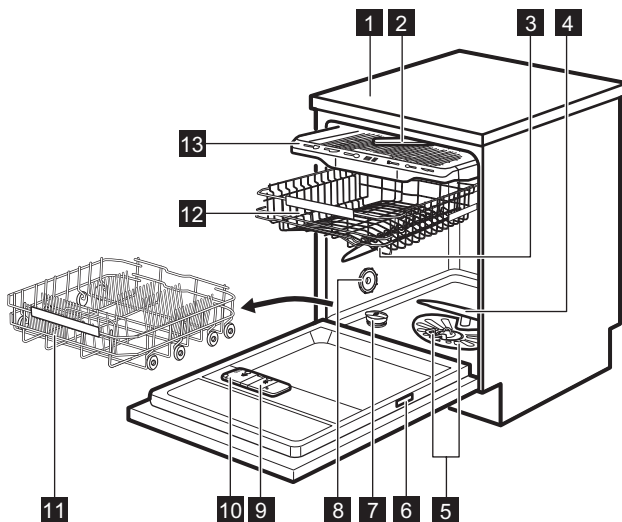
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire el pestillo de la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

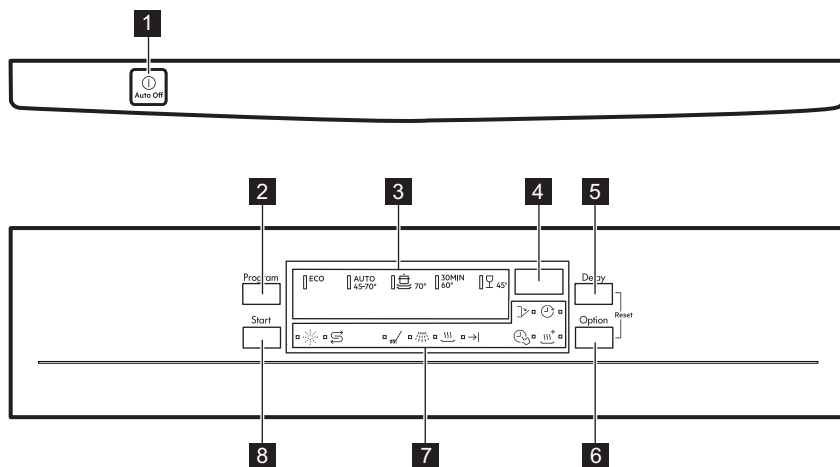


Los siguientes gráficos son sólo una descripción general del producto. Para obtener información más detallada, consulte otros capítulos y/o documentos suministrados con el aparato.



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Encimera | 8 Salida de aire |
| 2 Brazo aspersor de techo | 9 Dosificador de abrillantador |
| 3 Brazo aspersor intermedio | 10 Dosificador de detergente |
| 4 Brazo aspersor inferior | 11 Cesto inferior |
| 5 Filtros | 12 Cesto superior |
| 6 Placa de características | 13 Cesto de cubiertos |
| 7 Depósito de sal | |

4. PANEL DE CONTROL



1 Botón de encendido/apagado

2 Tecla **Program**

3 Indicadores de programa

4 Pantalla

5 Tecla **Delay**




6 Tecla **Option**

7 Indicadores

8 Tecla **Start**



4.1 Indicadores

Indicador	Descripción
	Indicador de sal. Se enciende cuando hay que rellenar el depósito de sal. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.
	Indicador de abrillantador. Se enciende cuando hay que rellenar el dosificador de abrillantador. Siempre está apagado mientras el programa está en funcionamiento.
	Indicador de la fase de lavado. Se enciende durante la fase de lavado.
	Indicador de la fase de aclarado. Se enciende durante la fase de aclarado.
	Indicador de la fase de secado. Se enciende durante la fase de secado.
	Indicador de fin. Se enciende cuando finaliza el programa.
	Indicador de la puerta. Se enciende cuando la puerta del aparato está abierta o mal cerrada.

Indicador	Descripción
	Indicador Delay.
	Indicador TimeSaver.
	Indicador XtraDry.

5. PROGRAMAS

El orden de los programas en la tabla puede no reflejar su secuencia en el panel de control.

Programa	Grado de suciedad Tipo de carga	Fases del programa	Opciones
ECO ¹⁾	<ul style="list-style-type: none"> Suciedad normal Vajilla y cubiertos 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado Lavado a 50 °C Aclarados Secado 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
AUTO SENSE ²⁾	<ul style="list-style-type: none"> Todo Vajilla, cubiertos, ollas y sartenes 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado Lavado de 45 °C a 70 °C Aclarados Secado 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
 ³⁾	<ul style="list-style-type: none"> Suciedad intensa Vajilla, cubiertos, ollas y sartenes 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado Lavado a 70 °C Aclarados Secado 	<ul style="list-style-type: none"> TimeSaver XtraDry
30MIN ⁴⁾	<ul style="list-style-type: none"> Suciedad ligera Vajilla y cubiertos 	<ul style="list-style-type: none"> Lavado a 60 °C Aclarados 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry
 ⁵⁾	<ul style="list-style-type: none"> Suciedad normal o ligera Vajilla y cristalería delicadas 	<ul style="list-style-type: none"> Prelavado Lavado a 45 °C Aclarados Secado 	<ul style="list-style-type: none"> XtraDry

¹⁾ Este programa ofrece el uso más eficaz en cuanto al consumo de agua y energía para vajillas y cubiertos con suciedad normal. Este es el programa estándar para institutos de pruebas. Este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento del Reglamento de la Comisión sobre ecodiseño (UE) 2019/2022.



²⁾ El aparato detecta el tipo de suciedad y la cantidad de objetos que hay en los cestos. Ajusta automáticamente la temperatura y la cantidad del agua, el consumo de energía y la duración del programa.

³⁾ Este programa se ha creado para lavar objetos muy sucios con elevada presión de agua y a alta temperatura.

⁴⁾ Con este programa puede lavar una carga o media carga con suciedad reciente o ligera. Ofrece buenos resultados de lavado en poco tiempo.

⁵⁾ Este programa controla la temperatura del agua para cuidar especialmente los objetos dedicados, en especial la cristalería.

5.1 Valores de consumo

Programa ^{1) 2)}	Agua (l)	Energía (kWh)	Duración (min)
ECO	10.5 ³⁾ / 10.5 ⁴⁾	0.832 ³⁾ / 0.848 ⁴⁾	235 ³⁾ / 235 ⁴⁾
AUTO SENSE	8 - 15	0.7 - 1.7	46 - 170
	12.5 - 14.5	1.4 - 1.7	170 - 190
30MIN	10	0.9	30
	10 - 14	0.8 - 1.0	82 - 92

1) La presión y temperatura del agua, las variaciones del suministro de energía, las opciones, la cantidad de platos y el grado de suciedad pueden alterar los valores.

2) Los valores de programas distintos de ECO son solo indicativos.

3) De acuerdo con el Reglamento 1016/2010.

4) De acuerdo con el Reglamento 2019/2022.

5.2 Información para institutos de pruebas

Para recibir toda la información necesaria para efectuar pruebas de rendimiento (p.ej., según EN60436), envíe un correo electrónico a:

info.test@dishwasher-production.com

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) de la placa de características.

Para cualquier otra pregunta relacionada con su lavavajillas, consulte el manual de servicio suministrado con el aparato.

6. AJUSTES

6.1 Modo de selección de programa y modo de usuario

Cuando el aparato está en el modo de selección de programa, es posible ajustar un programa y pasar al modo de usuario.

Ajustes disponibles en el modo de usuario:

- El nivel del descalcificador de agua según la dureza de la misma.
- La activación o desactivación de la notificación de abrillantador vacío.
- La activación o desactivación de AirDry.

Como los ajustes se guardan en el aparato, no es necesario configurarlos antes de cada ciclo.

Cómo ajustar el modo de selección de programa


El aparato se encuentra en modo de selección de programa cuando el indicador de programa **ECO** está encendido y la pantalla muestra la duración del programa.

Después de la activación, el aparato está en modo de selección de programa por defecto. En caso contrario, ajuste el modo de selección de programa de la siguiente forma:

Mantenga pulsadas simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

Cómo acceder al modo de usuario

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.

Para pasar al modo de usuario, mantenga pulsados simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que los indicadores **ECO**, **AUTO** y  parpadeen y la pantalla esté en blanco.

6.2 Descalcificador de agua

El descalcificador elimina minerales del suministro de agua que podrían afectar

negativamente al resultado de lavado y al funcionamiento del aparato.

Cuanto mayor sea el contenido de dichos minerales, más dura será el agua. La dureza del agua se mide en escalas equivalentes.

El descalcificador de agua debe ajustarse en función de la dureza que presente el agua de su zona. La empresa local de suministro de agua puede indicarle el grado de dureza de la misma. Es muy importante ajustar el nivel de descalcificador para obtener un buen resultado de lavado.

Dureza agua

Grados alemanes (°dH)	Grados franceses (°fH)	mmol/l	Grados Clarke	Nivel del descalcificador del agua
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

¹⁾ Ajuste de fábrica.

²⁾ No utilice sal en este nivel.

Independientemente del tipo de detergente que utilice, ajuste el nivel de dureza de agua adecuado para mantener activo el indicador de rellenado de sal.



Las tabletas múltiples que contienen sal no son suficientemente efectivas para ablandar el agua dura.

Proceso de regeneración

Para el correcto funcionamiento del descalcificador de agua, la resina del dispositivo debe regenerarse regularmente. Este proceso es automático y forma parte del funcionamiento normal del lavavajillas.

Cuando la cantidad de agua prescrita (véanse los valores del cuadro) se ha utilizado desde el proceso de regeneración anterior, se iniciará un nuevo proceso de regeneración entre el aclarado final y el final del programa.

Nivel del descalcificador de agua	Cantidad de agua (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5
9	3
10	3

En el caso del ajuste alto del descalcificador de agua, puede ocurrir también en la mitad del programa, antes del enjuague (dos veces durante un programa). El inicio de la regeneración no tiene ningún impacto en la duración del ciclo, a menos que ocurra a mitad de un programa o al final de un programa con una breve fase de secado. En ese caso, la regeneración prolonga la duración total de un programa en 5 minutos adicionales.

Posteriormente, el enjuague del descalcificador de agua que dura 5 minutos puede comenzar en el mismo ciclo o al principio del siguiente programa. Esta actividad aumenta el consumo total de agua de un programa en 4 litros adicionales y el consumo total de energía de un programa en 2 Wh adicionales. El aclarado del descalcificador termina con un drenaje completo.


Cada aclarado del descalcificador realizado (es posible que haya más de uno en el mismo ciclo) puede prolongar la duración del programa en otros 5 minutos cuando se produzca en cualquier punto del comienzo o en la mitad de un programa.



Todos los valores de consumo mencionados en esta sección se determinan de conformidad con la norma actualmente aplicable en condiciones de laboratorio con una dureza del agua de 2,5 mmol/l según la normativa 2019/2022 (descalcificador de agua: nivel 3). La presión y la temperatura del agua, así como las variaciones de la red de suministro pueden cambiar los valores.

Cómo ajustar el nivel del descalcificador de agua

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse **Program**.
 - Los indicadores **AUTO** y  están apagados.
 - El indicador **ECO** sigue parpadeando.
 - La pantalla muestra el ajuste actual: p. ej., 5 L = nivel 5.
2. Pulse **Program** repetidamente para cambiar el ajuste.
3. Pulse la tecla de encendido/apagado para confirmar el ajuste.

6.3 La notificación de abrillantador vacío




El abrillantador permite que la vajilla se seque sin rayas ni franjas. Se libera automáticamente durante la fase de aclarado con agua caliente.

Cuando el depósito de abrillantador está vacío, el indicador se enciende para solicitar que se rellene. Si el resultado de secado es satisfactorio usando solo tabletas múltiples, puede desactivar el aviso para rellenar el abrillantador. Sin embargo, para obtener el mejor secado, utilice siempre abrillantador.

Si utiliza detergente normal o tabletas múltiples sin abrillantador, active la notificación para mantener activo el indicador de rellenado de abrillantador.

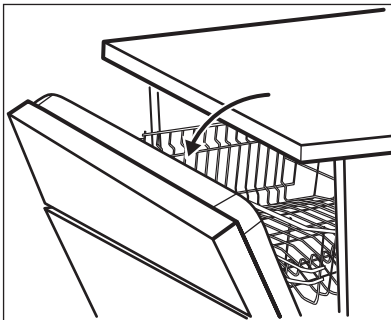
Cómo desactivar la notificación del abrillantador

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse **Start**.
 - Los indicadores **ECO** y  están apagados.
 - El indicador **AUTO** sigue parpadeando.
 - La pantalla muestra el ajuste actual.
 -  = notificación del abrillantador activada.
 -  = notificación del abrillantador desactivada.
2. Pulse **Start** para cambiar el ajuste.
3. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.


6.4 AirDry

AirDry mejora el resultado de secado con menos consumo de energía. Durante la fase de secado, la puerta del aparato se abre automáticamente y permanece entreabierta.



PRECAUCIÓN!

No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de la apertura automática. Podría dañar el aparato.

AirDry se activa automáticamente con todos los programas excepto  (si procede).

La duración de la fase de secado y el tiempo de apertura de la puerta varían en función del programa y las opciones seleccionadas.

Cuando AirDry abre la puerta, la pantalla muestra el tiempo restante del programa en ejecución.

Para mejorar el rendimiento de secado, consulte la opción XtraDry o active AirDry.






PRECAUCIÓN!






Si los niños tienen acceso al aparato, se aconseja desactivar AirDry ya que abrir la puerta puede suponer un peligro.

Cómo desactivar AirDry

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de usuario.

1. Pulse **Delay**.
 - Los indicadores **ECO** y **AUTO** están apagados.
 - El indicador  sigue parpadeando.
 - La pantalla muestra el ajuste actual:  = AirDry activado.
2. Pulse **Delay** para cambiar el ajuste:  = AirDry desactivado.
3. Pulse encendido/apagado para confirmar el ajuste.

7. OPCIONES

-  Cada vez que inicie un programa debe activar las opciones que desee. No es posible activar ni desactivar opciones con el programa en marcha.
-  El botón Option alterna entre las opciones disponibles y sus posibles combinaciones.
-  No todas las opciones son compatibles entre sí. Si selecciona opciones no compatibles, el aparato desactiva automáticamente una o más de ellas. Solo permanecen encendidos los indicadores de las opciones aún activas.
-  Si una opción no es aplicable a un programa, el indicador correspondiente está apagado o parpadea rápidamente durante unos segundos y después se apaga.
-  La activación de opciones puede afectar al consumo de agua y energía y a la duración del programa.


7.1 XtraDry

Active esta opción para potenciar el rendimiento de secado. Si utiliza XtraDry, la duración de algunos programas, el consumo de agua y la temperatura del último aclarado pueden verse afectados.

La opción XtraDry es permanente para todos los programas distintos de **ECO**


y no es necesario seleccionarla en cada ciclo.

En los otros programas, el ajuste de XtraDry es permanente y se usa automáticamente para los siguientes ciclos. Esta configuración se puede cambiar en cualquier momento.

-  Cada vez que se activa **ECO**, la opción XtraDry se apaga y se debe seleccionar manualmente.

Al activar XtraDry se desactiva TimeSaver y viceversa.

Cómo activar XtraDry

Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador .

La pantalla muestra la duración del programa actualizada.


7.2 TimeSaver

Esta opción aumenta la presión y la temperatura del agua. Las fases de lavado y de secado son más cortas.

La duración total del programa disminuye aproximadamente un 50%.

Los resultados del lavado son los mismos que con la duración normal del programa. Los resultados de secado pueden disminuir.

Cómo activar TimeSaver

Pulse **Option** hasta que se encienda el indicador .

La pantalla muestra la duración del programa actualizada.

8. ANTES DEL PRIMER USO

1. **Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua. De lo contrario, ajuste el nivel del descalcificador de agua.**
2. Llene el depósito de sal.
3. Llene el dosificador de abrillantador.
4. Abra la llave de paso.
5. Inicie un programa para eliminar todos los restos de procesamiento que pueda haber en el aparato. No

utilice detergente ni cargue platos en los cestos.

Después de iniciar el programa, el aparato recarga la resina del descalcificador durante hasta 5 minutos. La fase de lavado empieza solo después de que termine este proceso. El proceso se repite periódicamente.

8.1 El depósito de sal



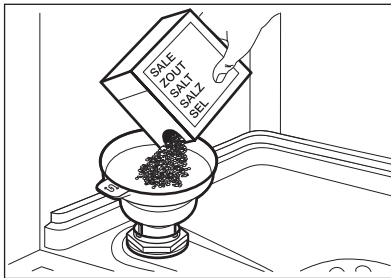
PRECAUCIÓN!

Utilice solo sal gruesa diseñada para lavavajillas. La sal fina aumenta el riesgo de corrosión.

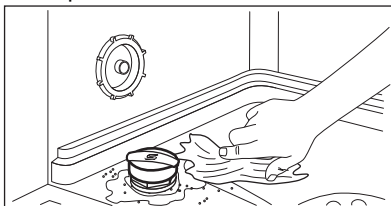
La sal se utiliza para recargar la resina del descalcificador y asegurar un buen resultado de lavado en el uso diario.

Llenado del depósito de sal

1. Gire la tapa del depósito de sal hacia la izquierda y retírela.
2. Vierta 1 litro de agua en el depósito de sal (solo la primera vez).
3. Llene el depósito de sal con 1 kg de sal (hasta que esté lleno).



4. Agite cuidadosamente el embudo por el asa para hacer que entren los últimos granos.
5. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.



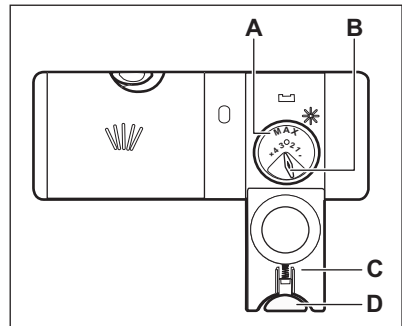
6. Gire la tapa del depósito de sal hacia la derecha para cerrar el depósito de sal.



PRECAUCIÓN!

El agua y la sal pueden salirse del depósito de sal cuando lo llena. Después de llenar el depósito de sal, inicie inmediatamente un programa para evitar la corrosión.

8.2 Llenado del dosificador de abrillantador



PRECAUCIÓN!

El compartimento (A) es solo para abrillantador. No lo llene con detergente.



PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente abrillantador diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse la tecla de apertura (D) para abrir la tapa (C).
2. Llene el dosificador (A) hasta que el abrillantador llegue a la marca "MAX".
3. Limpie el abrillantador con un paño absorbente para evitar que se forme demasiada espuma.
4. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se bloquea en su posición.



Puede girar el selector de la cantidad (**B**) entre la posición 1 (menor cantidad) y la posición 4 o 6 (mayor cantidad).

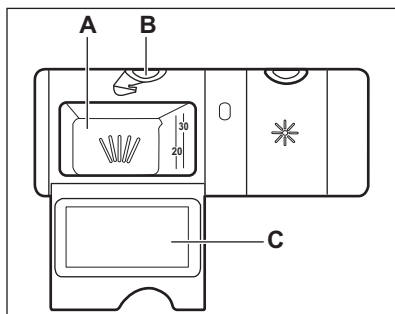
9. USO DIARIO

1. Abra la llave de paso.
2. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato.

Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa.

- Si el indicador de sal está encendido, llene el depósito.
 - Si el indicador de abrillantador está encendido, llene el dosificador de abrillantador.
3. Cargue los cestos.
 4. Añada el detergente.
 5. Ajuste e inicie un programa adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.

9.1 Uso del detergente



PRECAUCIÓN!

Utilice exclusivamente detergente diseñado específicamente para lavavajillas.

1. Pulse el botón de apertura (**B**) para abrir la tapa (**C**).
2. Coloque el detergente en polvo o pastillas en el compartimento (**A**).
3. Si el programa tiene una fase de prelavado, ponga una pequeña cantidad de detergente en la parte interior de la puerta del aparato.

4. Cierre la tapa. Asegúrese de que el botón de apertura se bloquea en su posición.



Para obtener más información sobre la dosis de detergente, consulte las instrucciones del fabricante del envase del producto. Normalmente, 20 - 25 ml de detergente en gel son adecuados para lavar una carga con suciedad normal.



No llene el compartimento (**A**) con más de 30 ml de detergente en gel.

9.2 Ajuste e inicio de un programa

La función Auto Off

Esta función reduce el consumo de energía desactivando automáticamente el aparato cuando no se utiliza.

La función se pone en marcha:

- 5 minutos después de que el programa se complete.
- Tras 5 minutos si el programa no se ha iniciado.

Inicio de un programa


1. Pulse la tecla de encendido/apagado para encender el aparato. Asegúrese de que el aparato se encuentra en modo de selección de programa y que la puerta está cerrada.
2. Pulse **Program** varias veces hasta que se encienda el indicador del programa que desea.


En la pantalla se muestra la duración del programa.

3. Ajuste las opciones aplicables.
4. Pulse **Start** para iniciar el programa.

- El indicador de la fase en curso se enciende.
- La duración del programa empieza a disminuir en intervalos de 1 minuto.


Inicio de un programa con inicio diferido

1. Ajuste un programa.
2. Pulse repetidamente **Delay** hasta que la pantalla muestre el tiempo de retardo que desee (entre 1 y 24 horas).
3. Pulse **Start** para iniciar la cuenta atrás.
 - El indicador  está encendido.
 - El tiempo restante comienza a descontar en horas. La hora final se muestra en minutos.

Cuando finaliza la cuenta atrás, se inicia el programa y se enciende el indicador de la fase en curso. El indicador  se apaga.

Apertura de la puerta mientras está funcionando el aparato

Si abre la puerta mientras se realiza un programa, el aparato se detiene. Puede afectar al consumo de energía y a la duración del programa. Cuando cierre la puerta, el aparato continuará a partir del punto de interrupción.

-  Si la puerta se abre más de 30 segundos durante la fase de secado, el programa en funcionamiento se termina. Esto no sucede si la puerta se abre mediante la función AirDry.



No intente cerrar la puerta del aparato durante 2 minutos después de que AirDry la abra automáticamente, porque puede causar daños en el aparato. Si, después, la puerta está cerrada al menos 3 minutos, el programa en curso termina.

Cancelación del inicio diferido mientras está en curso la cuenta atrás

Si cancela el inicio diferido, debe volver a ajustar el programa y las opciones.

Pulse simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa.

Cancelación de un programa

Mantenga pulsadas simultáneamente **Delay** y **Option** hasta que el aparato se encuentre en el modo de selección de programa. Compruebe que hay detergente en el dosificador antes de iniciar un nuevo programa.

Fin del programa

Se apagan todas las teclas salvo la de encendido / apagado.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado o espere a que la función Auto Off desactive automáticamente el aparato. Si abre la puerta antes de la activación de Auto Off, el aparato se desactiva automáticamente.
2. Cierre la llave de paso.

10. CONSEJOS

10.1 General

Siga estos consejos para obtener un resultado de limpieza de secado óptimo en el uso diario y proteger el medio ambiente.

- Lavar los platos en el lavavajillas como se indica en el manual de instrucciones suele consumir menos agua y energía que lavar los platos a mano.
- Cargue el lavavajillas a su máxima capacidad para ahorrar agua y

energía. Para obtener los mejores resultados de limpieza, coloque los artículos en las cestas como se indica en el manual de usuario y no sobrecargue los cestos.

- No enjuague los platos a mano. Aumenta el consumo de agua y energía. Cuando sea necesario, seleccione un programa con fase de prelavado.
- Quite los residuos más grandes de comida de los platos y vacíe las tazas y vasos antes de ponerlos dentro del aparato.
- Remoje o frote ligeramente los utensilios de cocina con restos de comida cocinada u horneada pegada antes de lavarlos en el aparato.
- Asegúrese de que los objetos de los cestos no se tocan entre sí ni se cubren unos a otros. Solo entonces el agua puede llegar a todos los platos y lavarlos completamente.
- Puede utilizar detergente para lavavajillas, abrillantador y sal por separado o pastillas múltiples (p. ej. "Todo en 1"). Siga las instrucciones que aparecen en el paquete.
- Seleccione un programa según el tipo de carga y el grado de suelo. **ECO** ofrece el uso más eficiente del consumo de agua y energía.
- Para prevenir la acumulación de cal dentro del aparato:
 - Rellene el depósito de sal siempre que sea necesario.
 - Use la dosis recomendada de detergente y abrillantador.
 - Asegúrese de que el nivel actual del descalcificador coincide con la dureza de su suministro de agua.
 - Siga las instrucciones del capítulo "Mantenimiento y limpieza".

10.2 Utilización de sal, abrillantador y detergente

- Utilice únicamente sal, abrillantador y detergente para el lavavajillas. El aparato podría dañarse con otros productos.
- En las zonas con agua dura y muy dura, se recomienda usar solo detergente para lavavajillas (polvo, gel, pastillas que no contengan agentes adicionales), abrillantador y

sal por separado para unos resultados de limpieza y secado óptimos.

- Al menos una vez al mes, realice un ciclo con un limpiador de aparatos domésticos, especialmente apropiados para este fin.
- Las pastillas de detergente no se disuelven completamente con programas cortos. Para evitar restos de detergente en la vajilla, se recomienda usar pastillas de detergente con los programas largos.
- No utilice más cantidad de detergente de la recomendada. Consulte las instrucciones del envase del detergente.
- Utilice siempre la cantidad correcta de detergente. Una dosis insuficiente de detergente puede dar lugar a resultados de limpieza deficientes y a películas o manchas de agua dura en los artículos. El uso de demasiado detergente con agua blanda o descalcificada produce residuos de detergente en los platos. Ajuste la cantidad de detergente en función de la dureza del agua. Consulte las instrucciones del envase del detergente.
- Use siempre la cantidad correcta de abrillantador. Una dosis insuficiente de abrillantador disminuye los resultados del secado. Usar demasiado abrillantador produce capas azuladas.
- Asegúrese de que el nivel del descalcificador de agua es correcto. Si el nivel es demasiado alto, el aumento de la cantidad de sal en el agua podría oxidar los cubiertos.

10.3 Qué hacer si desea dejar de usar pastillas múltiples

Antes de volver a utilizar por separado detergente, sal y abrillantador, realice el procedimiento siguiente.

1. Ajuste el nivel más alto de descalcificador.
2. Asegúrese de llenar el depósito de sal y abrillantador.
3. Inicie el programa más corto con una fase de aclarado. No añada detergente ni cargue los cestos.

4. Cuando termine el programa, ajuste el descalcificador según la dureza del agua de su zona.
5. Ajuste la cantidad de abrillantador.
6. Active la notificación de abrillantador vacío.

10.4 Carga de los cestos

- Aproveche siempre todo el espacio de los cestos.
- Utilice el electrodoméstico exclusivamente para lavar utensilios aptos para lavavajillas.
- No lave en el aparato artículos de madera, cuerno, aluminio, peltre y cobre, ya que podrían agrietarse, deformarse, decolorarse o picarse.
- No lave en el aparato objetos que puedan absorber agua (esponjas, paños de limpieza, etc.).
- Coloque los objetos huecos (por ejemplo, tazas, vasos, cazuelas) con las aberturas boca abajo.
- Asegúrese de que la cristalería no chocha entre sí.
- Coloque los objetos ligeros en el cesto superior. Asegúrese de que los objetos no se mueven.
- Coloque los cubiertos y los objetos pequeños en la bandeja de cubiertos.
- Eleve el cesto superior para que quepan los elementos de gran tamaño en el cesto inferior.
- Antes de iniciar un programa, compruebe que los brazos aspersores giran sin obstrucción.

10.5 Antes del inicio de un programa

Antes de iniciar el programa seleccionado, asegúrese de que:

- Los filtros están limpios y bien instalados.
- La tapa del depósito de sal está apretada.
- Los brazos aspersores no están obstruidos.
- Hay abrillantador y sal suficientes (a menos que utilice pastillas múltiples).
- La disposición de los objetos en los cestos es correcta.
- El programa es adecuado para el tipo de carga y el grado de suciedad.
- Se utiliza la cantidad correcta de detergente.

10.6 Descarga de los cestos

1. Deje enfriar la vajilla y cristalería antes de retirarla del aparato. Los artículos calientes son sensibles a los golpes.
2. Vacíe primero el cesto inferior y a continuación el superior.



Después de terminar el programa, todavía puede quedar agua en las superficies interiores del aparato.

11. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

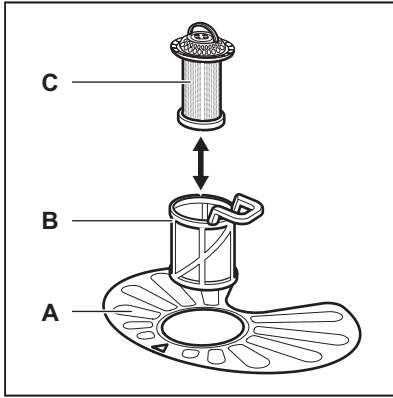
Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.



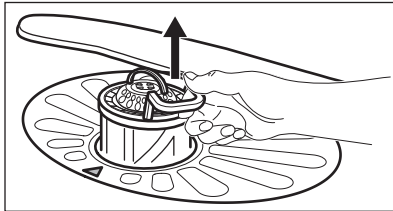
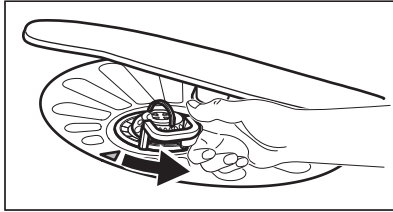
Los filtros sucios y los brazos aspersores obstruidos reducen la calidad del lavado. Revíselos periódicamente y, si es necesario, límpielos.

11.1 Limpieza de los filtros

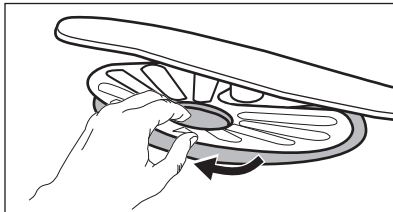
El sistema de filtro está hecho de 3 piezas.



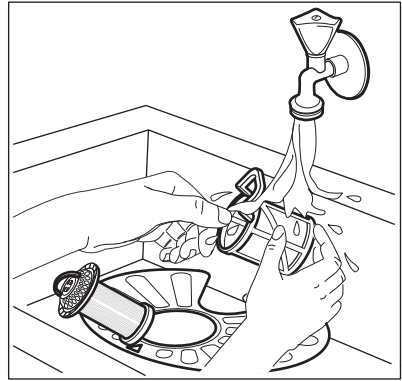
1. Gire el filtro (B) hacia la izquierda y extráigalo.



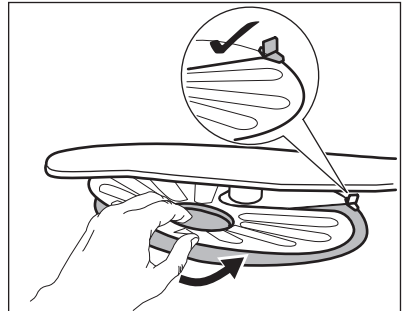
2. Extraiga el filtro (C) del filtro (B).
3. Retire el filtro plano (A).



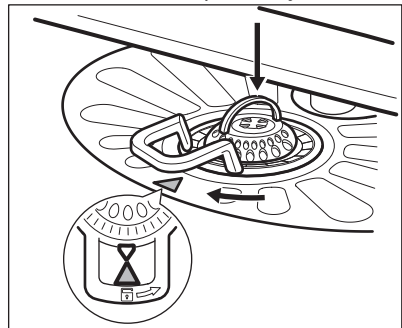
4. Lave los filtros.



5. Asegúrese de que no haya restos de comida ni suciedad alrededor del borde del sumidero.
6. Vuelva a colocar el filtro plano (A). Asegúrese de que esté bien colocado bajo las 2 guías.



7. Vuelva a montar los filtros (B) y (C).
8. Vuelva a colocar el filtro (B) en el filtro plano (A). Gírelo hacia la derecha hasta que encaje.





PRECAUCIÓN!

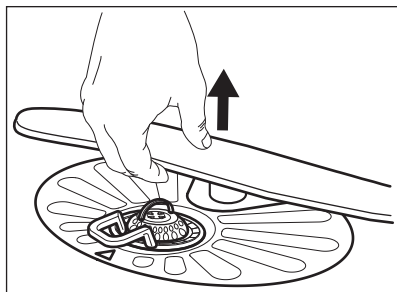
Una posición incorrecta de los filtros puede dañar el aparato y provocar resultados de lavado no satisfactorios.

11.2 Limpieza del brazo aspersor inferior

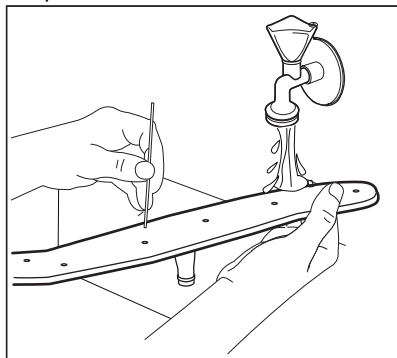
Recomendamos limpiar periódicamente el brazo aspersor inferior para que la suciedad no obstruya los orificios.

Si los orificios están taponados, la calidad del lavado puede deteriorarse.

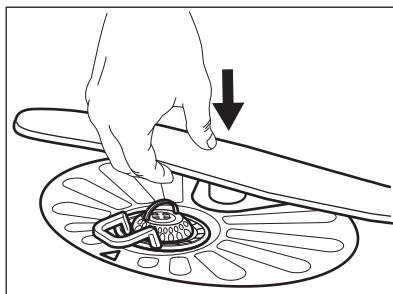
1. Para quitar el brazo aspersor inferior, tire de él hacia arriba.



2. Lávelo con agua corriente. Retire las partículas de suciedad de los orificios mediante un objeto afilado, como un palillo.



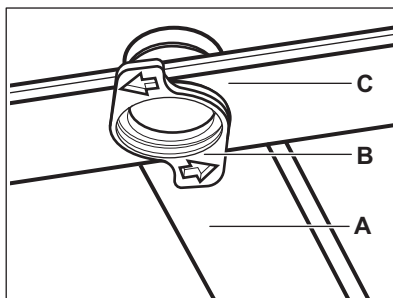
3. Para instalar el brazo aspersor inferior, presiónelo hacia abajo.



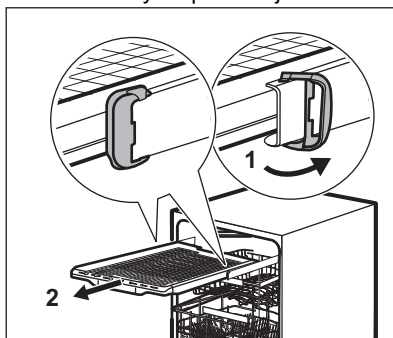
11.3 Limpieza del aspersor del brazo del techo.

Recomendamos limpiar periódicamente el brazo aspersor techo para que la suciedad no obstruya los orificios. Si los orificios están taponados, la calidad del lavado puede deteriorarse.

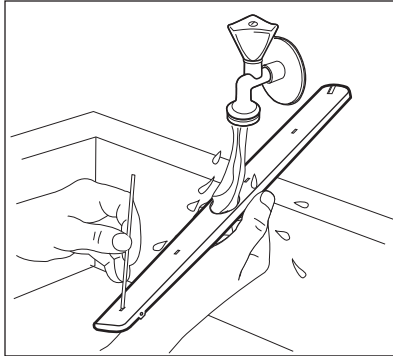
El brazo aspersor techo está en el techo del aparato. El brazo aspersor (C) está instalado en el tubo de descarga (A) con el elemento de montaje (B).



1. Libere los topes en los lados de los rieles deslizantes del cajón de cubiertos y saque el cajón.



2. Mueva el cesto superior al nivel más bajo para alcanzar el brazo aspersor con más facilidad.
3. Para separar el brazo aspersor (C) del tubo de descarga (A), gire el elemento de montaje (B) en sentido contrario a las manecillas del reloj y jale el brazo aspersor hacia abajo.
4. Lávelo con agua corriente. Retire las partículas de suciedad de los orificios mediante un objeto afilado, como un palillo. Pase el agua a través de los orificios para quitar las partículas de suciedad del interior.



5. Para instalar el brazo aspersor (C) de nuevo, inserte el elemento de montaje (B) en el brazo aspersor y fíjelo en el tubo de descarga (A), girándolo en sentido de las manecillas del reloj. Asegúrese de que el elemento de montaje encaje en su sitio.
6. Instale el cajón de cubiertos en los rieles deslizantes bloqueando los topes.

11.4 Limpieza del exterior

- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.
- Utilice solo detergentes neutros.
- No utilice productos abrasivos, estropajos duros ni disolventes.

11.5 Limpieza del interior

- Limpie cuidadosamente el aparato, incluida la junta de goma de la puerta, con un paño húmedo.
- Para mantener el funcionamiento óptimo del aparato, utilice un producto específico de limpieza para lavavajillas al menos cada dos meses. Siga atentamente las instrucciones del envase del producto.
- No utilice productos abrasivos, estropajos abrasivos o duros, utensilios afilados, productos químicos agresivos ni disolventes.
- El uso regular de programas de corta duración puede provocar la acumulación de grasa y cal dentro del aparato. Realice programas de larga duración al menos dos veces al mes para evitar la acumulación.

11.6 Eliminación de cuerpos extraños

Revise los filtros y el sumidero después de cada uso del lavavajillas. Los cuerpos extraños (como trozos de vidrio, plástico, huesos, palillos de dientes, etc.) disminuyen el rendimiento de la limpieza y pueden causar daños en la bomba de desagüe.



PRECAUCIÓN!

Si no puede retirar los cuerpos extraños, póngase en contacto con un Centro de servicio técnico autorizado.

1. Desmonte el sistema de filtros como se indica en este capítulo.
2. Retire manualmente cualquier cuerpo extraño.
3. Vuelva a montar los filtros como se indica en este capítulo.

12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA!

Una reparación inadecuada del aparato puede suponer un riesgo para la seguridad del usuario. Cualquier reparación debe llevarla a cabo personal cualificado.

necesidad de ponerse en contacto con el Centro de servicio técnico.

Si tiene alguna duda, consulte la tabla siguiente.

Con algunos problemas, la pantalla muestra un código de alarma.

La mayoría de los problemas que pueden surgir se resuelven sin

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
No se puede encender el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el enchufe está conectado a la toma de corriente. • Asegúrese de que no haya fusibles dañados en la caja de fusibles.
El programa no se inicia.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la puerta del aparato esté cerrada. • Pulse el botón Start. • Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele dicho ajuste o espere hasta el final de la cuenta atrás. • El aparato recarga la resina dentro del descalcificador de agua. La duración del proceso es de aproximadamente 5 minutos.
El aparato no carga agua. La pantalla muestra i10 o i11 .	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el grifo esté abierto. • Asegúrese de que la presión del suministro de agua no es demasiado baja. Para esta información, póngase en contacto con la empresa local de suministro de agua. • Compruebe que el grifo no está obstruido. • Asegúrese de que el filtro de la manguera de entrada no está obstruido. • Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada ni retorcida.
El aparato no desagua. La pantalla muestra i20 .	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el desagüe no está obstruido. • Compruebe que el filtro de desagüe no está obstruido. • Asegúrese de que la manguera de desagüe no esté doblada ni retorcida.
el dispositivo contra inundación se ha activado. La pantalla muestra i30 .	<ul style="list-style-type: none"> • Cierre el grifo. • Asegúrese de que el aparato está instalado correctamente. • Asegúrese de que los cestos se cargan según las instrucciones del manual de usuario.

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
<p>Fallo de funcionamiento del sensor de detección del nivel de agua. La pantalla muestra i41 - i44.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que los filtros están limpios. • Apague y encienda el aparato.
<p>Fallo de funcionamiento de la bomba de lavado o de la bomba de desagüe. La pantalla muestra i51 - i59 o i5A - i5F.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apague y encienda el aparato.
<p>La temperatura del agua dentro del aparato es demasiado alta o se ha producido un fallo de funcionamiento del sensor de temperatura. La pantalla muestra i61 o i69.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la temperatura del agua de entrada no exceda los 60 °C. • Apague y encienda el aparato.
<p>Fallo técnico del aparato. La pantalla muestra iC0 o iC3.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apague y encienda el aparato.
<p>El nivel de agua dentro del aparato es demasiado alto. La pantalla muestra iF1.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apague y encienda el aparato. • Asegúrese de que los filtros están limpios. • Asegúrese de que la manguera de salida esté instalada a la altura correcta sobre el suelo. Consulte las instrucciones de instalación.
<p>El aparato se detiene y se pone en marcha más veces durante el funcionamiento.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Es normal. Proporciona resultados de limpieza óptimos y ahorra energía.
<p>El programa dura demasiado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione la TimeSaver opción para acortar la duración del programa. • Si se ha ajustado la opción de inicio diferido, cancele el retardo o espere hasta el final de la cuenta atrás.
<p>La duración del programa en pantalla es diferente a la duración de la tabla de valores de consumo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte la tabla de valores de consumo en el capítulo "Programas".
<p>En la pantalla aumenta el tiempo restante y llega casi hasta el fin de la duración del programa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esto no es un defecto. El aparato funciona correctamente.

Problema y código de alarma	Posible causa y solución
Pequeña fuga de la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • La puerta del aparato no está centrada en la cuba. Ajuste la pata trasera (en su caso).
Es difícil cerrar la puerta del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado. Afloje o apriete las patas ajustables (en su caso). • Hay partes de la vajilla que sobresalen de los cestos.
La puerta del aparato se abre durante el ciclo de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • El AirDry función está activada. Puede desactivar la función. Consulte la sección "Ajustes".
Sonidos de traqueteo o golpeo dentro del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • La vajilla no está colocada correctamente en los cestos. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Asegúrese de que los brazos aspersores pueden rotar libremente.
El aparato dispara el disyuntor.	<ul style="list-style-type: none"> • El amperaje no es suficiente para el suministro al mismo tiempo de todos los aparatos en uso. Compruebe el amperaje de la caja de enchufe y la capacidad del medidor o apague uno de los aparatos. • Fallo eléctrico interno del aparato. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.



Consulte la sección **"Antes del primer uso"**, **"Uso diario"**, o **"Consejos"** por otras posibles causas.

Una vez comprobado el aparato, apague y encienda el aparato. Si el problema se vuelve a producir, póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.

Para los códigos de alarma no descritos en la tabla, póngase en contacto con el Servicio técnico oficial.



ADVERTENCIA!

No recomendamos usar el aparato hasta que el problema se haya solucionado por completo. Desenchufe el aparato y no lo vuelva a conectar hasta que esté seguro de que funciona correctamente.

12.1 Los resultados de lavado y secado no son satisfactorios

Problema	Posible causa y solución
Mal resultado de lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Uso diario", "Consejos" y el folleto sobre cómo cargar el cesto. • Use un programa de lavado más intenso. • Limpie las boquillas del brazo aspersor y el filtro. Consulte "Mantenimiento y limpieza".

Problema	Posible causa y solución
Malos resultados de secado.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha dejado la vajilla demasiado tiempo dentro del aparato cerrado. • No hay abrillantador o la dosificación del abrillantador es insuficiente. Ajuste el dosificador para aumentar la cantidad de abrillantador. • Los objetos de plástico pueden tener que secarse con un paño. • Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry. • Recomendamos que use siempre abrillantador, incluso en combinación con pastillas multiusos.
Hay rayas o capas azuladas en vasos y platos.	<ul style="list-style-type: none"> • La dosificación del abrillantador es demasiado alta. Ajuste más bajo el nivel de abrillantador. • La cantidad de detergente es demasiada.
Hay manchas y gotas de agua en vasos y platos.	<ul style="list-style-type: none"> • La cantidad de abrillantador es insuficiente. Ajuste más alto el nivel de abrillantador. • La calidad del abrillantador puede ser la causa.
Los platos están mojados.	<ul style="list-style-type: none"> • Para obtener el mejor rendimiento de secado, active la opción XtraDry y ajuste AirDry . • El programa no tiene fase de secado o tiene una fase de secado a baja temperatura. • El dosificador de abrillantador está vacío. • La calidad del abrillantador puede ser la causa. • La calidad de las pastillas multiusos puede ser la causa. Pruebe con una marca diferente o active el dosificador del abrillantador y úselo junto con las pastillas multiusos.
El interior del aparato está mojado.	<ul style="list-style-type: none"> • Esto no es un defecto del aparato. Se condensa aire húmedo en las paredes del aparato.
Espuma inusual durante el lavado.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice detergente diseñado específicamente para la vajillas. • Utilice un detergente de otro fabricante. • No preenjuague los platos bajo el agua corriente antes de colocarlos en el aparato.
Rastros de óxido en los cubiertos.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay demasiada sal en el agua que se utiliza para lavar. Consulte "El descalcificador de agua". • Los cubiertos de plata y acero inoxidable se han colocado juntos. No coloque cubiertos de plata junto a otros de acero inoxidable.

Problema	Posible causa y solución
Quedan restos de detergente en el dosificador al final del programa.	<ul style="list-style-type: none"> • La pastilla de detergente se ha quedado pegada en el dosificador y no se ha disuelto totalmente en el agua. • El agua no puede lavar el detergente del dosificador. Compruebe que los brazos aspersores no estén bloqueados o atascados. • Asegúrese de que los objetos de los cestos no impiden que se abra la tapa del dosificador de detergente.
Olores en el interior del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte "Limpieza interna".
Depósitos calcáreos en la vajilla, la cuba y el interior de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de sal es bajo, consulte el indicador de relleno. • La tapa del depósito de sal está suelta. • El agua del grifo es dura. Consulte "El descalcificador de agua". • Utilice agua y ajuste la regeneración del descalcificador de agua aunque use pastillas multiusos. Consulte "El descalcificador de agua". • Consulte "Limpieza interna". • Pruebe con otro detergente. • Contacte con el fabricante del detergente.
Vajilla mate, descolorida o agrietada.	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de lavar en el aparato únicamente elementos aptos para lavavajillas. • Cargue y descargue con cuidado el cesto. Consulte el folleto sobre carga del cesto. • Coloque los objetos delicados en el cesto superior. • Para lavar artículos y cristalería delicados, seleccione el programa específico. Consulte "Programas".



Consulte otras posibles causas en "**Antes del primer uso**", "**Uso diario**" o "**Consejos**".

13. INFORMACIÓN TÉCNICA

Dimensiones	Ancho / alto / fondo (mm)	600 / 850 / 625
Conexión eléctrica ¹⁾	Tensión (V)	220 - 240
	Frecuencia (Hz)	50
Presión del suministro de agua	Mín. / máx. bares (Mpa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Suministro de agua	Agua fría o caliente ²⁾	máx. 60°C
Capacidad	Coloque los cubiertos	14

Consumo energético ³⁾	Modo Encendido (W)	5.0
	Modo apagado (W)	0.50

1) Consulte la placa de datos técnicos para otros valores.

2) Si el agua caliente procede de una fuente de energía alternativa (por ejemplo, paneles solares), utilice la toma de agua caliente para reducir el consumo de energía.

3) De acuerdo con el Reglamento 1059/2010.

13.1 Enlace a la base de datos EPREL de la UE


El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web para el registro de este aparato en la base de datos de EU EPREL. Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.


Es posible encontrar información relacionada con el rendimiento del

producto en la base de datos EPREL de la UE utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato. Consulte el capítulo "Descripción del producto".

Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

14. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.aeg.com/shop



156937611-A-352020



AEG